

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS
FOR PURCHASE OF GOODS AND/OR
SERVICES April 12, 2024**

1. **ACCEPTANCE.** Seller has read and understands these General Terms and Conditions (the "Terms & Conditions") and agrees that Seller's written acceptance or commencement of any work or service hereunder and any purchase order issued by Buyer referencing these Terms & Conditions (the "Purchase Order") shall constitute Seller's acceptance of these Terms & Conditions. All terms and conditions proposed by or referenced to or incorporated by Seller which are different from, or in addition to, these Terms & Conditions are unacceptable to Paroc Polska Sp. z o.o. ("Buyer"), are expressly rejected and shall not become a part of these Terms & Conditions. Any modifications to these Terms & Conditions shall be made in strict accordance with Section 30.

2. **PRICES, SHIPPING AND BILLING.**

A. Seller shall sell to Buyer the goods ("Goods") or services ("Services") shown on the face of the Purchase Order at the price(s) specified thereupon (the "Price"). Except as otherwise provided in the Purchase Order, such Price shall be exclusive of applicable freight charges, taxes and duties

B. Seller agrees: (i) to properly pack, mark and ship Goods in accordance with the requirements of Buyer and involve carriers "in a manner to secure lowest transportation cost; (ii) to route shipments in accordance with instructions from Buyer; (iii) to make no charge for handling, packaging, storage, transportation or drayage of Goods unless otherwise stated in the Purchase Order; (iv) to provide with each shipment packing slips with Buyer's Purchase Order number or other unique identifier specified by Buyer marked thereon; (v) to properly mark each package with the Purchase Order number or other unique identifier specified by Buyer, all information required under this section, the factory, plant and dock number, and, where multiple packages comprise a single shipment, to consecutively number each package; and (vi) to promptly forward the original bill of lading or other shipping receipt for each shipment in accordance with Buyer's instructions. Seller will include on bills of lading or other shipping receipts correct classification and identification of the Goods shipped in accordance

**OGÓLNE WARUNKI
ZAKUPU TOWARÓW I/LUB USŁUG
12 kwietnia 2024 r.**

1. **AKCEPTACJA.** Sprzedający przeczytał i rozumie niniejsze Ogólne Warunki („Warunki”) i zgadza się, że pisemna akceptacja lub rozpoczęcie przez Sprzedającego jakiegokolwiek pracy lub usługi na podstawie niniejszych Warunków oraz każde zamówienie zakupu wydane przez Kupującego odwołujące się do niniejszych Warunków („Zamówienie”) stanowi akceptację niniejszych Warunków przez Sprzedającego. Wszelkie warunki zaproponowane przez Sprzedającego, do których Sprzedający się odwołuje lub które włącza do niniejszych Warunków, a które różnią się od niniejszych Warunków lub je uzupełniają, są nie do zaakceptowania przez Paroc Polska Sp. z o.o. („Kupujący”), są wyraźnie odrzucane i nie stają się częścią niniejszych Warunków. Wszelkie modyfikacje niniejszych Warunków będą dokonywane w ścisłej zgodności z Sekcją 30.

2. **CENY, WYSYŁKA I ROZLICZENIA.**

A. Sprzedający sprzeda Kupującemu towary („Towary”) lub usługi („Usługi”) wskazane na pierwszej stronie Zamówienia po cenie (cenach) w nim określonych („Cena”). O ile Zamówienie nie stanowi inaczej, Cena nie obejmuje obowiązujących opłat frachtowych, podatków i cel.

B. Sprzedający zobowiązuje się: (i) odpowiednio pakować, oznaczać i wysyłać Towary zgodnie z wymaganiami Kupującego i angażować przewoźników „w sposób zapewniający najniższe koszty transportu; (ii) kierować przesyłki zgodnie z instrukcjami Kupującego; (iii) nie pobierać żadnych opłat za obsługę, pakowanie, przechowywanie, transport lub sztautowanie Towarów, chyba że w Zamówieniu określono inaczej; (iv) dostarczać wraz z każdą przesyłką listy przewozowe z zaznaczonym na nich numerem Zamówienia Kupującego lub innym unikalnym identyfikatorem określonym przez Kupującego; Sprzedający zobowiązuje się: (v) odpowiednio oznaczyć każdą paczkę numerem Zamówienia lub innym unikalnym identyfikatorem określonym przez Kupującego, wszystkimi informacjami wymaganymi zgodnie z niniejszym paragrafem, numerem fabryki, zakładu i doku oraz, w przypadku gdy kilka paczek składa się na jedną przesyłkę, kolejno ponumerować każdą paczkę; oraz (vi) niezwłocznie przekazać oryginalny list przewozowy lub inne potwierdzenie wysyłki dla

with all applicable governmental rules and regulations, Buyer's instructions and carriers' requirements. The marks on each package and identification of the Goods on packing slips, bills of lading and invoices shall be sufficient to enable Buyer to easily identify the Goods purchased. Seller further agrees: (i) to promptly render, after delivery of Goods or performance of Services, correct and complete invoices to Buyer; and (ii) to accept payment by electronic transfer of funds. The payment date and terms shall be as set forth on the face side of the Purchase Order. Time for payment shall not begin until correct and complete invoices are received, and any cash discount privileges to Buyer shall be extended until such time as payment is due.

3. **DELIVERY SCHEDULE.** Deliveries shall be made both in quantities and at times specified in the Purchase Order. Timely performance is of the essence. Buyer shall not be required to make payment for Goods delivered to Buyer which are in excess of quantities specified in the Purchase Order. Buyer may change the rate of scheduled shipments or direct temporary suspension of scheduled shipments, neither of which shall entitle Seller to a modification of the Price of Goods covered by the Purchase Order. Where quantities and/or delivery schedules are not specified, Seller shall deliver Goods in such quantities and times as Buyer may direct in subsequent releases or within a reasonable period.

4. **PREMIUM SHIPMENT.** If Seller's acts or omissions result in Seller's failure to meet Buyer's delivery requirements and Buyer requires a more expeditious method of transportation for the Goods than the transportation method originally specified by Buyer, Seller shall, at Buyer's option (a) promptly reimburse Buyer the difference in cost between the more expeditious method and the original method, (b) allow Buyer to reduce its payment of Seller's invoices by such difference, or (c) ship the Goods as expeditiously as possible at Seller's expense and invoice Buyer for the amount which Buyer would have paid for normal shipment.

5. **CHANGES.**

każdej przesyłki zgodnie z instrukcjami Kupującego. Sprzedający umieści na listach przewozowych lub innych potwierdzeniach wysyłki prawidłową klasyfikację i identyfikację wysyłanych Towarów zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami rządowymi, instrukcjami Kupującego i wymogami przewoźników. Oznaczenia na każdym opakowaniu i identyfikacja Towarów na listach przewozowych, konosamentach i fakturach będą wystarczające, aby umożliwić Kupującemu łatwą identyfikację zakupionych Towarów. Sprzedający zobowiązuje się ponadto do: (i) niezwłocznego wystawiania Kupującemu prawidłowych i kompletnych faktur po dostawie Towarów lub wykonaniu Usług; oraz (ii) akceptowania płatności za pomocą elektronicznego przelewu środków. Termin i warunki płatności zostaną określone na pierwszej stronie Zamówienia. Termin płatności nie rozpocznie się przed otrzymaniem prawidłowych i kompletnych faktur, a wszelkie przywileje Kupującego w zakresie rabatów gotówkowych zostaną przedłużone do czasu wymagalności płatności.

3. **HARMONOGRAM DOSTAW.** Dostawy będą realizowane w ilościach i terminach określonych w Zamówieniu. Terminowe wykonanie ma zasadnicze znaczenie. Kupujący nie będzie zobowiązany do zapłaty za Towary dostarczone Kupującemu w ilościach przekraczających ilości określone w Zamówieniu. Kupujący może zmienić tempo planowanych wysyłek lub zarządzić tymczasowe zawieszenie planowanych wysyłek, przy czym żadna z tych zmian nie uprawnia Sprzedającego do zmiany ceny Towarów objętych Zamówieniem. W przypadku, gdy ilości i/lub harmonogramy dostaw nie są określone, Sprzedający dostarczy Towary w takich ilościach i terminach, jakie Kupujący może określić w kolejnych wydaniach lub w rozsądnym terminie.

4. **PRZESYŁKA PREMIUM.** Jeśli działania lub zaniechania Sprzedającego spowodują, że Sprzedający nie spełni wymagań Kupującego dotyczących dostawy, a Kupujący zażąda szybszej metody transportu Towarów niż metoda transportu pierwotnie określona przez Kupującego, Sprzedający, według wyboru Kupującego (a) niezwłocznie zwróci Kupującemu różnicę w kosztach między szybszą metodą a pierwotną metodą, (b) pozwoli Kupującemu zmniejszyć płatność faktur Sprzedającego o taką różnicę lub (c) wyśle Towary tak szybko, jak to możliwe, na koszt Sprzedającego i wystawi Kupującemu fakturę na kwotę, którą Kupujący zapłaciłby za normalną wysyłkę.

5. **ZMIANY.**

A. Buyer may, without charge, change or cancel any portion of the Purchase Order if Buyer gives Seller notice (i) for custom Goods or Services (i.e. supplied exclusively in accordance with Buyer's designs or specification), at least sixty (60) calendar days prior to the delivery date, and (ii) for standard Goods and Services (i.e., all Goods and Services other than custom Goods and Services), at least fifteen (15) calendar days prior to the delivery date.

B. If Buyer changes or cancels any portion of the Purchase Order after the time periods specified in Section 5(A) above, Buyer shall be responsible for actual direct costs incurred by Seller as a direct result of such change or cancellation which are not recoverable by either (i) the shipment of Goods or provision of the Services affected to other parties within a reasonable time, or (ii) the exercise by Seller, in a commercially reasonable manner, of other mitigation measures.

C. Buyer may, effective upon notice to Seller, change (i) the drawings, designs or specifications for the Goods or Services, (ii) the method of shipment or packing of Goods, (iii) the place of delivery of Goods, (iv) description of Services to be performed, (v) time of performance of Services (i.e., hours of the day, days of the week, etc.), and (vi) place of performance of Services, at any time prior to shipment of corresponding Goods or performance of corresponding Services. If any such change directly affects the Prices or delivery schedules of Goods or Services, an equitable adjustment shall be made provided that Seller makes a written claim for an adjustment prior to shipment of the Goods or provision of the Services. Any claim by Seller for adjustment due to changes/cancellation must be asserted within thirty (30) days from the date of receipt of notification of the change. If the parties are unable to agree upon the amount of the adjustment, acting reasonably and in good faith, Buyer may, without any liability, terminate the Purchase Order as to all Goods and Services affected.

D. Seller shall not, without the prior written consent of Buyer, make any process, drawing, design or specification changes affecting the Goods.

A. Kupujący może, bez opłat, zmienić lub anulować dowolną część Zamówienia, jeśli Kupujący powiadomi Sprzedającego (i) w przypadku niestandardowych Towarów lub Usług (tj. dostarczanych wyłącznie zgodnie z projektami lub specyfikacjami Kupującego), co najmniej sześćdziesiąt (60) dni kalendarzowych przed datą dostawy oraz (ii) w przypadku standardowych Towarów i Usług (tj. wszystkich Towarów i Usług innych niż spersonalizowane Towary i Usługi), co najmniej piętnaście (15) dni kalendarzowych przed datą dostawy.

B. Jeśli Kupujący zmieni lub anuluje jakąkolwiek część Zamówienia po upływie terminów określonych w Sekcji 5(A) powyżej, Kupujący będzie odpowiedzialny za rzeczywiste koszty bezpośrednie poniesione przez Sprzedającego w bezpośrednim wyniku takiej zmiany lub anulowania, których nie można odzyskać poprzez (i) wysyłkę Towarów lub świadczenie Usług na rzecz innych stron w rozsądnym terminie lub (ii) zastosowanie przez Sprzedającego, w sposób uzasadniony z handlowego punktu widzenia, innych środków łagodzących.

C. Kupujący może, za powiadomieniem Sprzedającego, zmienić (i) rysunki, projekty lub specyfikacje Towarów lub Usług, (ii) sposób wysyłki lub pakowania Towarów, (iii) miejsce dostawy Towarów, (iv) opis Usług, które mają być wykonane, (v) czas wykonania Usług (tj. godziny w ciągu dnia, dni tygodnia itp.) oraz (vi) miejsce wykonania Usług, w dowolnym czasie przed wysyłką odpowiednich Towarów lub wykonaniem odpowiednich Usług. Jeśli jakąkolwiek taka zmiana ma bezpośredni wpływ na Ceny lub harmonogramy dostaw Towarów lub Usług, zostanie dokonana odpowiednia korekta, pod warunkiem, że Sprzedający złoży pisemne roszczenie o korektę przed wysyłką Towarów lub świadczeniem Usług. Wszelkie roszczenia Sprzedającego o korektę z powodu zmian/anulowania muszą być dochodzone w ciągu trzydziestu (30) dni od daty otrzymania powiadomienia o zmianie. Jeśli strony nie są w stanie uzgodnić kwoty korekty, działając rozsądnie i w dobrej wierze, Kupujący może, bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności, rozwiązać Zamówienie w odniesieniu do wszystkich Towarów i Usług, których to dotyczy.

D. Sprzedający nie będzie, bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, wprowadzać żadnych zmian w procesach, rysunkach, projektach lub specyfikacjach mających wpływ na Towary.

E. Any forecasts provided by Buyer are only an accommodation to Seller, and shall not constitute a commitment of any type by Buyer.

F. Any changes to the Purchase Order shall be made in accordance with Section 30.

6. **INSPECTION.** Subject to Seller's reasonable confidentiality requirements, Seller agrees that Buyer shall have the right to enter Seller's facility at reasonable times to inspect the facility, Goods, materials and any property of Buyer covered by the Purchase Order. Buyer's inspection of the Goods, whether during manufacture, prior to delivery or within a reasonable time after delivery, shall not constitute acceptance of any work-in-process or finished Goods.

7. **NON-CONFORMING GOODS.** Non-conforming Goods will be held by Buyer for disposition in accordance with Seller's instructions and at Seller's risk. Seller's failure to provide written instructions within ten (10) days, or such shorter period as may be commercially reasonable under the circumstances, after notice of nonconformity shall entitle Buyer, at Buyer's option, to charge Seller for storage and handling, or to dispose of the Goods, without liability to Seller. Payment for non-conforming Goods or Services shall not constitute an acceptance thereof, limit or impair Buyer's rights to assert any legal or equitable remedy, or relieve Seller's responsibility for latent defects.

8. **USE OF BUYER'S PREMISES.** Seller shall perform all work under the Purchase Order in such manner as not to interfere with use of any Site by Buyer, its employees, invitees, lessees, agents and contractors. Seller shall not cause or require any interruption of Buyer's manufacturing or other business operations. Seller shall not use any hazardous, dangerous or prohibited materials in connection with the work and shall not bring any such materials onto a Site without prior notice to Buyer and obtaining Buyer's prior written consent thereto. Seller shall take all necessary precautions (including those required by Buyer's safety and environmental regulations) to protect the Site and all persons and property thereon from damage or injury and shall assume responsibility for the taking of such

E. Wszelkie prognozy dostarczone przez Kupującego stanowią jedynie udogodnienie dla Sprzedającego i nie stanowią jakiegokolwiek zobowiązania ze strony Kupującego.

F. Wszelkie zmiany w Zamówieniu będą dokonywane zgodnie z Sekcją 30.

6. **INSPEKCJA.** Z zastrzeżeniem uzasadnionych wymogów Sprzedającego dotyczących poufności, Sprzedający zgadza się, że Kupujący będzie miał prawo wejść do zakładu Sprzedającego w rozsądnym czasie w celu przeprowadzenia inspekcji zakładu, Towarów, materiałów i wszelkiej własności Kupującego objętej Zamówieniem. Inspekcja Towarów przez Kupującego, czy to podczas produkcji, przed dostawą lub w rozsądnym czasie po dostawie, nie stanowi akceptacji jakiegokolwiek pracy w toku lub gotowych Towarów.

7. **TOWARY NIEZGODNE.** Towary niezgodne będą przechowywane przez Kupującego w celu ich utylizacji zgodnie z instrukcjami Sprzedającego i na jego ryzyko. Niedostarczenie przez Sprzedającego pisemnych instrukcji w ciągu dziesięciu (10) dni lub krótszego okresu, który może być uzasadniony z handlowego punktu widzenia w danych okolicznościach, po powiadomieniu o niezgodności, uprawnia Kupującego, według jego wyboru, do obciążenia Sprzedającego kosztami przechowywania i obsługi lub do pozbycia się Towarów, bez ponoszenia odpowiedzialności wobec Sprzedającego. Zapłata za niezgodne Towary lub Usługi nie stanowi ich akceptacji, nie ogranicza ani nie narusza praw Kupującego do dochodzenia jakiegokolwiek prawnego lub słusznego zadośćuczynienia ani nie zwalnia Sprzedającego z odpowiedzialności za wady ukryte.

8. **KORZYSTANIE OBIEKTÓW KUPUJĄCEGO.** Sprzedający wykona wszystkie prace w ramach Zamówienia w taki sposób, aby nie zakłócać korzystania z jakiegokolwiek Zakładu przez Kupującego, jego pracowników, zaproszonych gości, najemców, agentów i wykonawców. Sprzedający nie będzie powodować ani wymagać przerw w produkcji lub innych operacjach biznesowych Kupującego. Sprzedający nie będzie używał żadnych ryzykownych, niebezpiecznych lub zabronionych materiałów w związku z pracami i nie będzie wnosił takich materiałów na teren Zakładu bez uprzedniego powiadomienia Kupującego i uzyskania jego uprzedniej pisemnej zgody w tym zakresie. Sprzedający podejmie wszelkie niezbędne środki ostrożności (w tym środki wymagane przez przepisy

precautions by Seller's and any sub-contractor's employees, agents, licensees and sub-contractors. Upon completion of the work Seller shall leave the Site clean and free of all tools, equipment, waste material and rubbish. Seller shall immediately notify Buyer if any person is injured or claims injury in connection with the work on any Site. For the purposes of these Terms & Conditions, "Site" shall be deemed to mean to any site of Buyer or Buyer's affiliates, which sites include but are not limited to jobsites, projects, facilities, plants, factories, offices, headquarters, warehouses, storing areas, and/or real property owned, leased, operated or otherwise under the control of the Buyer or its affiliates. Seller assumes all responsibility for any loss, injury or other claims that may arise out of its performance under the Purchase Order provided Buyer is not negligent.

9. **WARRANTY.** Seller warrants that the Goods and Services shall be free from liens and defects in design, material, workmanship, and title, and shall conform in all respects to the terms of the Purchase Order and to the applicable drawings, designs and specifications, if any, issued for manufacture, and shall be new and of the best quality, if no quality is specified. All Services shall be performed by qualified personnel in a professional and workmanlike manner, in accordance with the highest applicable industry standards. Unless the warranty period is otherwise extended, the conditions of which are provided elsewhere in the Purchase Order, the following warranty shall apply: If, any time prior to (a) one (1) year from the date of Buyer's commercial use of the Goods, or (b) eighteen (18) months from the date of delivery of the Goods or Services, whichever occurs first, it appears that the Goods or Services, or any part thereof, do not conform to these warranties or to the specifications, and Buyer so notifies Seller within a reasonable time after its discovery, Seller shall promptly correct such nonconformity to the satisfaction of Buyer, at Seller's sole expense; failing which Buyer may reject or revoke acceptance, and cover by making any reasonable purchase of goods or services in substitution for those rejected and Seller will be liable to Buyer for any excess costs for such similar goods or services; or Buyer may proceed to correct Seller's

Kupującego dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska) w celu ochrony Zakładu oraz wszystkich osób i mienia na jego terenie przed uszkodzeniem lub obrażeniami oraz przyjmie odpowiedzialność za podjęcie takich środków ostrożności przez pracowników, agentów, licencjohioborców i podwykonawców Sprzedającego i każdego podwykonawcy. Po zakończeniu prac Sprzedający pozostawi Zakład czysty i wolny od wszelkich narzędzi, sprzętu, odpadów i śmieci. Sprzedający niezwłocznie powiadomi Kupującego, jeśli jakakolwiek osoba odniesie obrażenia lub zgłosi roszczenie w związku z pracą w jakimkolwiek Zakładzie. Dla celów niniejszych Warunków „Zakład” oznacza dowolny zakład Kupującego lub jego podmiotów stowarzyszonych, który obejmuje między innymi miejsca pracy, projekty, obiekty, zakłady, fabryki, biura, siedziby, magazyny, powierzchnie magazynowe i/lub nieruchomości będące własnością, dzierżawione, obsługiwane lub w inny sposób kontrolowane przez Kupującego lub jego podmioty stowarzyszone. Sprzedający przyjmuje wszelką odpowiedzialność za wszelkie straty, obrażenia lub inne roszczenia, które mogą wynikać z jego wykonania w ramach Zamówienia, pod warunkiem, że Kupujący nie dopuścił się zaniedbania.

9. **GWARANCJA.** Sprzedający gwarantuje, że Towary i Usługi będą wolne od zastawów i wad projektowych, materiałowych, wykonawczych i prawnych oraz będą zgodne pod każdym względem z warunkami Zamówienia oraz z odpowiednimi rysunkami, projektami i specyfikacjami, jeśli takie istnieją, wydanymi do produkcji, a także będą nowe i najlepszej jakości, jeśli nie określono jakości. Wszystkie Usługi będą wykonywane przez wykwalifikowany personel w sposób profesjonalny i staranny, zgodnie z najwyższymi obowiązującymi standardami branżowymi. O ile okres gwarancji nie zostanie przedłużony w inny sposób, którego warunki zostały określone w innym miejscu Zamówienia, zastosowanie ma następująca gwarancja: Jeśli w dowolnym momencie przed upływem (a) jednego (1) roku od daty komercyjnego wykorzystania Towarów przez Kupującego lub (b) osiemnastu (18) miesięcy od daty dostawy Towarów lub Usług, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej, okaże się, że Towary lub Usługi lub jakakolwiek ich część nie są zgodne z niniejszymi gwarancjami lub specyfikacjami, a Kupujący powiadomi o tym Sprzedającego w rozsądnym czasie po ich wykryciu, Sprzedający niezwłocznie usunie taką niezgodność w sposób satysfakcjonujący Kupującego, na wyłączny koszt Sprzedającego; w przeciwnym razie Kupujący może odrzucić lub cofnąć akceptację i pokryć wszelkie uzasadnione zakupy towarów lub usług

nonconforming work by the most expeditious means available, the costs of which shall be for Seller's account; or Buyer may retain or utilize the nonconforming Goods or Services, as applicable, and an equitable adjustment reducing the order Price to reflect the diminished value of such nonconforming Goods or Services will be made. Seller's liability hereunder shall extend to all damages resulting from the breach of any of the foregoing warranties, including incidental damages, such as removal, inspection, costs of return or warehousing.

10. **DISCLOSURES.** If requested by Buyer, Seller shall promptly furnish to Buyer in such form and detail as Buyer may direct: (a) a list of all component materials in the Goods purchased hereunder; (b) the amount of one or more component materials; and (c) information concerning any changes in or additions to such component materials. Seller shall immediately notify Buyer of any changes in or additions to any component materials in Goods ordered or delivered under the Purchase Order. Prior to and with the shipment of the Goods purchased hereunder, Seller agrees to furnish to Buyer, in all cases, sufficient warning and notice in writing (including appropriate labels on Goods, containers and packing) of any hazardous material which is an ingredient or a part of any of any of the Goods, together with such special handling instructions in a manner that is compliant with all Applicable Laws as may be necessary to advise carriers, Buyer, and their respective employees and agents of how to exercise that measure of care and precaution which will best prevent bodily injury or property damage in the handling, transportation, processing, use, or disposal of the Goods, containers and packing shipped to Buyer.

11. **GOVERNMENTAL COMPLIANCE.**

A. Seller shall (i) comply with all European Union regulations, federal, state, local, and foreign statutes, ordinances, administrative orders, rules and

zastępujących te odrzucone, a Sprzedający będzie odpowiedzialny wobec Kupującego za wszelkie nadwyżki kosztów za takie podobne towary lub usługi; lub Kupujący może przystąpić do poprawienia niezgodnej pracy Sprzedającego za pomocą najszybszych dostępnych środków, których koszty zostaną poniesione przez Sprzedającego; lub Kupujący może zatrzymać lub wykorzystać niezgodne Towary lub Usługi, stosownie do przypadku, i zostanie dokonana sprawiedliwa korekta obniżająca Cenę zamówienia w celu odzwierciedlenia zmniejszonej wartości takich niezgodnych Towarów lub Usług. Odpowiedzialność Sprzedającego na mocy niniejszej Umowy obejmuje wszelkie szkody wynikające z naruszenia którejkolwiek z powyższych gwarancji, w tym szkody uboczne, takie jak usunięcie, inspekcja, koszty zwrotu lub magazynowania.

10. **UJAWNIEŃIA.** Na żądanie Kupującego, Sprzedający niezwłocznie dostarczy Kupującemu w takiej formie i z takimi szczegółami, jakich Kupujący może zażądać: (a) listę wszystkich materiałów składowych w Towarach zakupionych na podstawie niniejszej Umowy; (b) ilość jednego lub więcej materiałów składowych; oraz (c) informacje dotyczące wszelkich zmian lub dodatków do takich materiałów składowych. Sprzedający niezwłocznie powiadomi Kupującego o wszelkich zmianach lub dodatkach do jakiegokolwiek materiałów składowych w Towarach zamówionych lub dostarczonych w ramach Zamówienia Zakupu. Przed i wraz z wysyłką Towarów zakupionych na podstawie niniejszej Umowy, Sprzedający zgadza się dostarczyć Kupującemu, we wszystkich przypadkach, wystarczające ostrzeżenie i powiadomienie na piśmie (w tym odpowiednie etykiety na Towarach, pojemnikach i opakowaniach) o wszelkich materiałach niebezpiecznych, które są składnikiem lub częścią którejkolwiek z Towarów, wraz z takimi specjalnymi instrukcjami postępowania w sposób zgodny ze wszystkimi Obowiązującymi Przepisami, jakie mogą być konieczne, aby doradzić przewoźnikom, Kupującemu oraz ich pracownikom i agentom, w jaki sposób zachować ostrożność i środki ostrożności, które najlepiej zapobiegą obrażeniom ciała lub uszkodzeniom mienia podczas obsługi, transportu, przetwarzania, użytkowania lub utylizacji Towarów, pojemników i opakowań wysyłanych do Kupującego.

11. **ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI PRAWA.**

A. Sprzedający (i) będzie przestrzegać wszystkich przepisów Unii Europejskiej, federalnych, stanowych, lokalnych i zagranicznych ustaw, rozporządzeń, zarządzeń administracyjnych, zasad i

regulations applicable to its obligations under the Purchase Order and these Terms & Conditions ("Applicable Laws"), and (ii) furnish to Buyer any information required to enable Buyer to comply with such Applicable Laws in its use of the Goods and Services. Without limiting the generality of the foregoing, Seller shall at all times, at its own expense, obtain and maintain all certifications, credentials, authorizations, licenses, and permits necessary to produce the Goods or perform the Services.

B. Without limiting the generality of this Section, all Goods and materials, substances, parts and components used by Seller to manufacture Goods shall conform to the following regulations and directives, including any of their future revisions: (i) the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals Regulation EC 1907/2007 of 18 December 2006 ("REACH"); (ii) Directive 2002/95/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; (iii) Regulation (EU) No 2019/1021 of 20 June 2019 on persistent organic pollutants; (iv) Regulation (EC) No 1272/2008 of 16 December 2008 on the classification, labelling and packaging of substances and mixtures; (v) any national legislation adopted by a member country of the European Union in connection with the implementation of any of the aforementioned regulations or directives; and (vi) any other similar regulation of any jurisdiction where Seller produces, sells or delivers Goods.

C. Seller hereby warrants, certifies and represents and agrees that neither the Goods nor any component of the Goods, (as defined in the Purchase Order or these Terms & Conditions): (i) contains any arsenic, asbestos, benzene, beryllium, carbon tetrachloride, cyanide, lead or lead compounds, cadmium or cadmium compounds, hexavalent chromium, mercury or mercury compounds, trichloroethylene, tetrachloroethylene, methyl chloroform, polychlorinated biphenyls, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers, nanoscale materials or any substances that are restricted or otherwise banned under REACH, the Montreal Protocol, the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants, the US Toxic

przepisów mających zastosowanie do jego zobowiązań wynikających z Zamówienia i niniejszych Warunków („Obowiązujące Przepisy”) oraz (ii) dostarczy Kupującemu wszelkie informacje wymagane w celu umożliwienia Kupującemu przestrzegania takich Obowiązujących Przepisów podczas korzystania z Towarów i Usług. Nie ograniczając ogólnego charakteru powyższego, Sprzedający będzie przez cały czas, na własny koszt, uzyskiwać i utrzymywać wszelkie certyfikaty, uprawnienia, autoryzacje, licencje i zezwolenia niezbędne do produkcji Towarów lub świadczenia Usług.

B. Nie ograniczając ogólnego charakteru niniejszej Sekcji, wszystkie Towary oraz materiały, substancje, części i komponenty wykorzystywane przez Sprzedającego do produkcji Towarów będą zgodne z następującymi przepisami i dyrektywami, w tym z wszelkimi ich przyszłymi zmianami: (i) Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (WE) 1907/2007 z dnia 18 grudnia 2006 r. („REACH”); (ii) Dyrektywa 2002/95/WE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym; (iii) Rozporządzenie (UE) nr 2019/1021 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych; (iv) Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin; (v) wszelkie przepisy krajowe przyjęte przez kraj członkowski Unii Europejskiej w związku z wdrożeniem któregośkolwiek z wyżej wymienionych przepisów lub dyrektyw; oraz (vi) wszelkie inne podobne przepisy obowiązujące w każdej jurysdykcji, w której Sprzedający produkuje, sprzedaje lub dostarcza Towary.

C. Sprzedający niniejszym gwarantuje, poświadcza, oświadcza i zgadza się, że ani Towary, ani żaden składnik Towarów (zgodnie z definicją w Zamówieniu lub niniejszych Warunkach): (i) nie zawierają arsenu, azbestu, benzenu, berylu, czterochlorku węgla, cyjanku, ołowiu lub związków ołowiu, kadmu lub związków kadmu, sześciowartościowego chromu, rtęci lub związków rtęci, trójkloroetylenu, czterochloroetylenu, metylochloroformu, polichlorowanych bifenyli, polibromowanych bifenyli, polibromowanych eterów difenyłowych, materiałów w nanoskali lub jakichkolwiek substancji, które są ograniczone lub w inny sposób zakazane na mocy REACH, Protokołu Montrealskiego, Konwencji Sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych,

Substances Control Act or under any Applicable Laws as now in existence or hereafter amended, or (ii) has been “manufactured with a process that uses any of the aforementioned substances.

12. **SELLER’S INSOLVENCY.** To the extent permitted by Applicable Laws, Buyer may immediately cancel the Purchase Order without liability to Seller in the event of the happening of any of the following or any other comparable event: (a) insolvency of Seller; (b) filing of a voluntary petition in bankruptcy by Seller; (c) filing of any involuntary petition in bankruptcy against Seller; (d) appointment of a receiver or trustee for Seller; (e) or execution of an assignment for the benefit of creditors by Seller, provided that such petition, appointment or assignment is not vacated or nullified within fifteen (15) days of such event.

13. **TERMINATION FOR CHANGE OF CONTROL.** In addition to its other remedies, Buyer may, at its option, terminate the Purchase Order without any liability to Seller for a Change of Control of Seller. A “Change of Control” of Seller includes: (a) the sale, lease or exchange of all or a substantial portion of Seller’s assets, or the entrance into an agreement by Seller regarding the same; (b) the sale or exchange of more than 20% of Seller’s stock or other ownership interest (or of such other amount as would result in a change of control of Seller’s management and/or operations), or the entrance into an agreement regarding the same; (c) the execution of a voting or other agreement providing a person or entity with control of Seller or control of more than 20% of Seller’s stock or other ownership interest (or of such other amount as would result in a change of control of Seller’s management and/or operations); or (d) any merger, consolidation or other similar transaction in which Seller is not the surviving entity or such transaction results in a change in ownership of 20% of Seller’s stock or other ownership interest (or of such other amount as would result in a change of control of Seller’s management and/or operations). Seller shall notify Buyer promptly in writing in the event of the earlier of (i) the entrance into an agreement, or (ii) the occurrence of an event, described above in this paragraph. In the event of a termination pursuant to this paragraph, Buyer shall give Seller written notice of

amerykańskiej ustawy o kontroli substancji toksycznych lub na mocy jakichkolwiek obowiązujących przepisów, obecnie istniejących lub zmienionych w przyszłości, lub (ii) został „wyprodukowany w procesie wykorzystującym którąkolwiek z wyżej wymienionych substancji”.

12. **NIETYPLACALNOŚĆ SPRZEDAJĄCEGO.**

W zakresie dozwolonym przez Obowiązujące Przepisy, Kupujący może natychmiast anulować Zamówienie bez ponoszenia odpowiedzialności wobec Sprzedającego w przypadku wystąpienia któregoś z poniższych lub jakiegokolwiek innego porównywalnego zdarzenia: (a) niewypłacalność Sprzedającego; (b) złożenie dobrowolnego wniosku o ogłoszenie upadłości przez Sprzedającego; (c) złożenie jakiegokolwiek niedobrowolnego wniosku o ogłoszenie upadłości przeciwko Sprzedającemu; (d) wyznaczenie syndyka lub powiernika dla Sprzedającego; (e) lub wykonanie cesji na rzecz wierzycieli przez Sprzedającego, pod warunkiem, że taki wniosek, wyznaczenie lub cesja nie zostanie unieważniona lub anulowana w ciągu piętnastu (15) dni od takiego zdarzenia.

13. **ROZWIĄZANIE Z POWODU ZMIANY KONTROLI.**

Oprócz innych środków zaradczych, Kupujący może, według własnego uznania, rozwiązać Zamówienie bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności wobec Sprzedającego z tytułu Zmiany Kontroli Sprzedającego. „Zmiana kontroli” Sprzedającego obejmuje: (a) sprzedaż, dzierżawę lub zamianę całości lub znacznej części aktywów Sprzedającego lub zawarcie przez Sprzedającego umowy dotyczącej tego samego; (b) sprzedaż lub wymianę ponad 20% akcji Sprzedającego lub innego udziału własnościowego (lub takiej innej kwoty, która skutkowałaby zmianą kontroli nad kierownictwem i/lub działalnością Sprzedającego), lub zawarcie umowy dotyczącej tego samego; (c) zawarcie umowy dotyczącej głosowania lub innej umowy zapewniającej osobie lub podmiotowi kontrolę nad Sprzedającym lub kontrolę nad ponad 20% akcji Sprzedającego lub innego udziału własnościowego (lub takiej innej kwoty, która skutkowałaby zmianą kontroli nad kierownictwem i/lub działalnością Sprzedającego); lub (d) jakąkolwiek fuzję, konsolidację lub inną podobną transakcję, w której Sprzedający nie jest podmiotem, który przetrwał lub taka transakcja skutkuje zmianą własności 20% akcji Sprzedającego lub innego udziału własnościowego (lub takiej innej ilości, która skutkowałaby zmianą kontroli nad zarządzaniem i/lub operacjami Sprzedającego). Sprzedający niezwłocznie powiadomi Kupującego na piśmie w przypadku wcześniejszego z następujących zdarzeń: (i) zawarcia umowy lub (ii)

the termination at least thirty (30) days prior to the effective termination date.

14. TERMINATION FOR CONVENIENCE.

Seller's performance under the Purchase Order may be terminated by Buyer in whole, or, from time to time in part whenever Buyer shall elect. Any such termination shall be affected by delivery to Seller of a notice of termination for convenience (the "Notice of Termination for Convenience") specifying the extent to which performance under the Purchase Order is terminated, and the date upon which such termination becomes effective. Upon receipt of any such notice, Seller shall, unless the notice requires otherwise: (a) immediately discontinue work on the date and to the extent specified in the notice; (b) place no further orders for materials other than as may be necessarily required for completion of such portion of the work that is not terminated; (c) promptly make every reasonable effort to either obtain cancellation on terms satisfactory to Buyer of all orders to sub-suppliers or assign those orders to Buyer; and (d) assist Buyer upon request in the maintenance, protection, and disposition of property acquired by Buyer under the Purchase Order.

If claimed in writing within thirty (30) days after Notice of Termination, Buyer will pay to Seller an equitable adjustment to include: (a) all amounts due and not previously paid to Seller for the Goods completed in accordance with the Purchase Order prior to such Notice of Termination for Convenience, and for work thereafter completed as specified in such Notice of Termination for Convenience; (b) a reasonable amount for any Goods and materials then in production; provided that no such adjustment be made in favor of Seller with respect to any Goods which are Seller's standard stock; (c) costs of settling and paying claims arising out of the canceled orders; and (d) a reasonable profit for costs incurred in the performance of the work terminated. Provided, however, that if it appears that Seller would have sustained a loss on the entire Purchase Order had it been fulfilled, no profit shall be included.

The total sum to be paid to Seller under this clause, exclusive of settlement costs, shall not exceed the total Price as reduced by the amount of payments otherwise

wystąpienia zdarzenia opisanego powyżej w niniejszym ustępie. W przypadku rozwiązania umowy zgodnie z niniejszym ustępem, Kupujący przekaże Sprzedającemu pisemne powiadomienie o rozwiązaniu umowy co najmniej trzydzieści (30) dni przed datą skutecznego rozwiązania umowy.

14. ROZWIĄZANIE BEZ PODANIA PRZYCZYNY.

Realizacja Zamówienia przez Sprzedającego może zostać zakończona przez Kupującego w całości lub, od czasu do czasu, w części, gdy Kupujący dokona takiego wyboru. Każde takie rozwiązanie zostanie dokonane poprzez dostarczenie Sprzedającemu zawiadomienia o rozwiązaniu bez podania przyczyny („Zawiadomienie o rozwiązaniu bez podania przyczyny”) określającego zakres, w jakim świadczenie na podstawie Zamówienia zostaje rozwiązane, oraz datę, z którą takie rozwiązanie staje się skuteczne. Po otrzymaniu takiego zawiadomienia Sprzedający, o ile zawiadomienie nie stanowi inaczej: (a) natychmiast przerwie prace w dniu i w zakresie określonym w zawiadomieniu; (b) nie będzie składał żadnych dalszych zamówień na materiały poza tymi, które mogą być niezbędne do ukończenia tej części prac, która nie została przerwana; (c) niezwłocznie doloży wszelkich uzasadnionych starań, aby albo uzyskać anulowanie na warunkach satysfakcjonujących Kupującego wszystkich zamówień dla poddostawców, albo scedować te zamówienia na Kupującego; oraz (d) będzie pomagał Kupującemu na jego żądanie w utrzymaniu, ochronie i dysponowaniu własnością nabytą przez Kupującego na podstawie Zamówienia.

W przypadku pisemnego żądania w ciągu trzydziestu (30) dni od Zawiadomienia o Rozwiązaniu, Kupujący zapłaci Sprzedającemu godziwą korektę obejmującą: (a) wszystkie kwoty należne i niezapłacone wcześniej Sprzedającemu za Towary wykonane zgodnie z Zamówieniem przed takim Zawiadomieniem o Rozwiązaniu bez podania przyczyny oraz za prace wykonane później, jak określono w takim Zawiadomieniu o Rozwiązaniu bez podania przyczyny; (b) rozsądną kwotę za wszelkie Towary i materiały znajdujące się wówczas w produkcji; pod warunkiem, że taka korekta nie zostanie dokonana na korzyść Sprzedającego w odniesieniu do jakichkolwiek Towarów, które są standardowymi zapasami Sprzedającego; (c) koszty rozliczenia i zapłaty roszczeń wynikających z anulowanych zamówień; oraz (d) rozsądny zysk za koszty poniesione w związku z wykonaniem przerwanej pracy. Pod warunkiem jednak, że jeśli okaże się, że Sprzedający poniósłby stratę na całym Zamówieniu, gdyby zostało ono zrealizowane, zysk nie zostanie uwzględniony.

Całkowita kwota, która ma zostać wypłacona Sprzedającemu na mocy niniejszej klauzuli, z

made and as further reduced by the portion of the Price applicable to the work not terminated, if any, and will not include any consideration for loss of anticipated profits on the terminated work, all claims for which Seller agrees to waive.

15. **TERMINATION FOR DEFAULT.**

Buyer may terminate the whole or any part of Seller's performance of work under the Purchase Order in any one of the following circumstances: (a) if Seller fails to make delivery of the Goods or to perform the Services within the time specified therein or any extension thereof; (b) if Seller delivers or provides, as applicable, nonconforming Goods or Services; or (c) if Seller fails to perform any of its other obligations under the Purchase Order in accordance with the terms thereof or so fails to make progress as to endanger timely and compliant performance of its obligations under the Purchase Order. In the event of any such failure, Buyer will provide Seller with written notice of the nature of the failure and Buyer's intention to terminate for default ("Default Notice"). In the event Seller does not cure such failure within 10 days of Seller's receipt of the Default Notice, Buyer will provide Seller with a written notice of termination for default (a "Notice of Termination for Default"). In the event Buyer terminates the Purchase Order in whole or in part as provided in this clause, Buyer may procure, upon such terms and in such manner as Buyer may deem appropriate, supplies or services similar to those so terminated and Seller shall be liable to Buyer for any excess costs for such similar supplies or services, provided, that Seller shall continue the performance of the Purchase Order to the extent not terminated under the provisions of this clause. If, after the Notice of Termination for Default is delivered to Seller, it is determined for any reason that Seller was not in default, the rights, obligations and liabilities of the parties shall be the same as if the Purchase Order had been terminated by Buyer for convenience under Section 14 above.

wyłączeniem kosztów rozliczenia, nie przekroczy całkowitej Ceny pomniejszonej o kwotę płatności dokonanych w inny sposób i pomniejszonej o część Ceny mającą zastosowanie do pracy, która nie została zakończona, jeśli taka istnieje, i nie będzie obejmować żadnego wynagrodzenia za utratę przewidywanych zysków z zakończonej pracy, wszystkich roszczeń, których Sprzedający zgadza się zrzec..

15. **WYPOWIEDZENIE Z POWODU NIEWYWIĄZANIA SIĘ ZE ZOBOWIĄZAŃ.**

Kupujący może wypowiedzieć w całości lub w części wykonanie przez Sprzedającego pracy na podstawie Zamówienia w jednej z następujących okoliczności: (a) jeśli Sprzedający nie dokona dostawy Towarów lub nie wykona Usług w terminie określonym w Zamówieniu lub w jakimkolwiek jego przedłużeniu; (b) jeśli Sprzedający dostarczy lub wykona, odpowiednio, niezgodne Towary lub Usługi; lub (c) jeśli Sprzedający nie wykona któregośkolwiek ze swoich pozostałych zobowiązań wynikających z Zamówienia zgodnie z jego warunkami lub nie poczyni postępów w sposób zagrażający terminowemu i zgodnemu z przepisami wykonaniu jego zobowiązań wynikających z Zamówienia. W przypadku takiego uchybienia Kupujący przekaże Sprzedającemu pisemne powiadomienie o charakterze uchybienia i zamiarze Kupującego rozwiązania umowy z powodu niewykonania zobowiązania („Powiadomienia o uchybieniu”). W przypadku, gdy Sprzedający nie naprawi takiego uchybienia w ciągu 10 dni od otrzymania przez Sprzedającego Powiadomienia o uchybieniu, Kupujący przekaże Sprzedającemu pisemne powiadomienie o rozwiązaniu umowy z powodu uchybienia („Powiadomienie o rozwiązaniu z powodu niewywiązania się z zobowiązania”). W przypadku, gdy Kupujący rozwiąże Zamówienie w całości lub w części, jak przewidziano w niniejszym punkcie, Kupujący może zamówić, na takich warunkach i w taki sposób, jaki Kupujący uzna za stosowny, dostawy lub usługi podobne do tych, które zostały w ten sposób rozwiązane, a Sprzedający będzie odpowiedzialny wobec Kupującego za wszelkie nadwyżki kosztów za takie podobne dostawy lub usługi, pod warunkiem, że Sprzedający będzie kontynuował realizację Zamówienia w zakresie, w jakim nie zostało ono rozwiązane zgodnie z postanowieniami niniejszego punktu. Jeśli po dostarczeniu Sprzedającemu Powiadomienia o rozwiązaniu z powodu niewywiązania się z zobowiązania, z jakiegokolwiek powodu zostanie ustalone, że Sprzedający nie dopuścił się Niewywiązania się z Zobowiązania, prawa, obowiązki i zobowiązania stron będą takie same, jak gdyby Zamówienie zostało rozwiązane przez

16. **INTELLECTUAL PROPERTY; CONFIDENTIALITY.**

A. Seller shall defend, indemnify, and hold harmless Buyer and its affiliates, subsidiaries, assigns, subcontractors, and customers from and against all claims, losses, demands, fees, damages, liabilities, costs, expenses, obligations, causes of actions, suits or injuries of any kind or nature, arising from (i) any actual or claimed infringement of patents, trademarks, service marks, trade secrets, mask work rights, or copyrights with respect to Goods and/or Services, except to the extent that the infringement arises solely and directly out of compliance with Buyer's written specification, or (ii) Seller's failure to comply with the requirements of Section 16 (C) below.

B. Without limiting the generality of Section 16(A) above, if the use by Buyer or its affiliates, subsidiaries, assigns, subcontractors, or customers of any Good or Service is enjoined ("Infringing Product"), Seller shall at its expense use its best efforts to procure the right to continue using the Infringing Product. If Seller is unable to do so, Seller shall at its expense (i) replace the Infringing Product with a non-infringing product, (ii) modify the Infringing Product to be non-infringing, or (iii) if unable to replace or modify the Infringing Product, refund in full all costs paid by Buyer for the Infringing Product.

C. Seller shall remove from all Goods rejected, returned, or not purchased by Buyer, Buyer's name and any of Buyer's trademarks, tradenames, insignia, part numbers, symbols or decorative designs, prior to any other sale, use, or disposition of such Goods by Seller. Except as may be specifically authorized by Buyer in writing, no right or license to any Buyer-owned name, trade name, trademark or service mark or other identity shall be deemed to be granted to Seller by any provision hereof.

Kupującego bez podania przyczyny zgodnie z punktem 14 powyżej.

16. **WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA; POUFNOŚĆ.**

A. Sprzedający będzie bronić, zabezpieczać i chronić Kupującego i jego podmioty stowarzyszone, podmioty zależne, cesjonariuszy, podwykonawców i klientów przed wszelkimi roszczeniami, stratami, żądaniami, opłatami, odszkodowaniami, zobowiązaniami, kosztami, wydatkami, zobowiązaniami, przyczynami działań, pozwami lub obrażeniami jakiegokolwiek rodzaju lub natury, wynikającymi z (i) jakiegokolwiek faktycznego lub domniemanego naruszenia patentów, znaków towarowych, znaków usługowych, tajemnic handlowych, praw do utworów maskujących lub praw autorskich w odniesieniu do Towarów i/lub Usług, z wyjątkiem zakresu, w jakim naruszenie wynika wyłącznie i bezpośrednio z zgodności z pisemną specyfikacją Kupującego, lub (ii) nieprzestrzegania przez Sprzedającego wymogów Sekcji 16 (C) poniżej.

B. Bez ograniczania ogólnego charakteru Sekcji 16(A) powyżej, jeśli korzystanie przez Kupującego lub jego podmioty stowarzyszone, podmioty zależne, cesjonariuszy, podwykonawców lub klientów z jakiegokolwiek Towaru lub Usługi zostanie zakazane („Produkt Naruszający Prawo”), Sprzedający na swój koszt dołoży wszelkich starań, aby uzyskać prawo do dalszego korzystania z Produktu Naruszającego Prawa. Jeśli Sprzedający nie będzie w stanie tego zrobić, Sprzedający na swój koszt (i) wymieni Produkt Naruszający prawo na produkt nienaruszający prawa, (ii) zmodyfikuje Produkt Naruszający prawo tak, aby nie naruszał prawa, lub (iii) jeśli nie będzie w stanie wymienić lub zmodyfikować Produktu Naruszającego prawo, zwróci w całości wszystkie koszty zapłacone przez Kupującego za Produkt Naruszający prawo.

C. Sprzedający usunie ze wszystkich Towarów odrzuconych, zwróconych lub niezakupionych przez Kupującego, nazwę Kupującego oraz wszelkie znaki towarowe, nazwy handlowe, insygnia, numery części, symbole lub wzory dekoracyjne Kupującego, przed jakąkolwiek inną sprzedażą, wykorzystaniem lub zbyciem takich Towarów przez Sprzedającego. O ile Kupujący nie wyrazi na to wyraźnej zgody na piśmie, żadne prawo lub licencja na jakąkolwiek nazwę będącą własnością Kupującego, nazwę handlową, znak towarowy lub znak usługowy lub inną tożsamość nie zostanie uznana za przyznaną Sprzedającemu na mocy któregośkolwiek z postanowień niniejszej umowy.

D. Notwithstanding any proprietary legends or copyright notices to the contrary, Buyer may copy or reproduce documents and information furnished by Seller in connection with Seller's proposal and with the Purchase Order and distribute such copies or reproductions to others for the limited purposes of designing, constructing, operating, maintaining or licensing Buyer's project. Seller is responsible for obtaining necessary permission and releases from any third parties placing proprietary rights or copyrights on such documents or information and shall, at its own expense, hold harmless and defend Buyer against any and all claims, suits or proceedings based upon a claim whether rightful or otherwise that a proprietary right or copyright has been infringed by copying, reproduction, distribution or use by Buyer.

E. Except as required by the Purchase Order, Seller shall not use or disclose any Confidential Information, as defined below, of Buyer which is obtained from Buyer or otherwise prepared or discovered. "Confidential Information" includes, without limitation, all information designated by Buyer as confidential, all information or data concerning Buyer's products (including the discovery, invention, research, improvement, development, manufacture or sale thereof) or general business operations (including costs, forecasts, profits, pricing methods and processes), information obtained through access to any Information Systems ("Systems") (e.g. computers, networks, voice mail, etc.) and any information which, if not otherwise described above, is of such a nature that a reasonable person would believe it to be confidential.

In consideration for access to Buyer's Confidential Information, it is understood and agreed by Seller and Buyer that all Confidential Information related to the Purchase Order and acquired by Seller during the course of the Purchase Order from any source whatsoever, including the patentable or unpatentable work product developed by Seller, is the property of Buyer, which shall be held by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents in strict confidentiality, to the extent that it is not legitimately in the public domain. The

D. Niezależnie od jakichkolwiek przeciwnych informacji o prawach własności lub prawach autorskich, Kupujący może kopiować lub powielać dokumenty i informacje dostarczone przez Sprzedającego w związku z ofertą Sprzedającego i Zamówieniem oraz rozpowszechniać takie kopie lub reprodukcje innym osobom w ograniczonych celach związanych z projektowaniem, budową, obsługą, utrzymaniem lub licencjonowaniem projektu Kupującego. Sprzedający jest odpowiedzialny za uzyskanie niezbędnych zezwoleń i zwolnień od wszelkich osób trzecich, które posiadają prawa własności lub prawa autorskie do takich dokumentów lub informacji i będzie, na własny koszt, zabezpieczać i bronić Kupującego przed wszelkimi roszczeniami, pozwami lub postępowaniami opartymi na roszczeniu, niezależnie od tego, czy jest ono uzasadnione, czy nie, że prawo własności lub prawo autorskie zostało naruszone przez kopiowanie, powielanie, dystrybucję lub wykorzystanie przez Kupującego.

E. Z wyjątkiem przypadków wymaganych przez Zamówienie, Sprzedający nie będzie wykorzystywał ani ujawniał żadnych Informacji Poufnych Kupującego, zgodnie z definicją poniżej, które zostały uzyskane od Kupującego lub w inny sposób przygotowane lub odkryte. „Informacje Poufne„, obejmują, bez ograniczeń, wszystkie informacje oznaczone przez Kupującego jako poufne, wszystkie informacje lub dane dotyczące produktów Kupującego (w tym odkrycia, wynalazku, badań, ulepszeń, rozwoju, produkcji lub sprzedaży) lub ogólnych operacji biznesowych (w tym kosztów, prognoz, zysków, metod i procesów ustalania cen), informacje uzyskane poprzez dostęp do jakichkolwiek Systemów Informatycznych ("Systemy") (np. komputery, sieci, poczta głosowa itp.) oraz wszelkie informacje, które, jeśli nie zostały opisane powyżej w inny sposób, mają taki charakter, że rozsądna osoba uznałaby je za poufne.

W zamian za dostęp do Informacji Poufnych Kupującego, Sprzedający i Kupujący rozumieją i zgadzają się, że wszystkie Informacje Poufne związane z Zamówieniem Zakupu i uzyskane przez Sprzedającego w trakcie realizacji Zamówienia Zakupu z dowolnego źródła, w tym podlegający opatentowaniu lub niepodlegający opatentowaniu produkt pracy opracowany przez Sprzedającego, stanowią własność Kupującego, która będzie przechowywana przez Sprzedającego, jego podwykonawców, jeśli tacy istnieją, oraz ich odpowiednich pracowników i agentów w ścisłej poufności, w zakresie, w jakim nie są one zgodnie z

Confidential Information shall be used by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents for the sole purpose of providing Goods and/or Services hereunder and shall not be otherwise used by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents or disclosed by them to third parties. Seller agrees to return all such Confidential Information and copies thereof to Buyer upon request and assist Buyer in the protecting and perfecting of Buyer's rights in such Confidential Information. The duty of confidentiality imposed upon Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents by this Section 16 shall expressly survive termination of the Purchase Order. Title to all Confidential Information, including but not limited to, any drawings, prints, reports, manuals, calculations, photographs, devices or other work product or materials which may be furnished by Buyer or learned by Seller, its subcontractors, if any, and their respective employees and agents in connection with the Purchase Order shall at all times remain with Buyer.

Should the work performed by Seller for Buyer result in any patentable process, apparatus, product, compositions of matter, computer software or other proprietary items relating to the business of Buyer, Seller will assign and does hereby assign to Buyer all rights to said process, apparatus, product, composition of matter, computer software, or other proprietary items and to any patents of proprietary coverage which Seller may obtain thereon and will assist Buyer in the completion and signing of all documents necessary to obtain such patents or proprietary coverage at the expense of Buyer; provided, that if the work performed by Seller includes producing or providing copyrightable subject matter, including but not limited to software, both parties agree that the work shall be considered a work made for hire, whereby the parties agree to the assignment of the entire copyright. To the extent such copyrightable subject matter does not qualify as a work made for hire under U.S. Copyright Law, Seller will assign and does hereby assign to Buyer all rights to said copyrightable subject matter. Seller will at its own expense, obtain assignment to Buyer of the entire right, title, and interest in copyrights to such subject

prawem własnością publiczną. Informacje Poufne będą wykorzystywane przez Sprzedającego, jego podwykonawców, jeśli tacy istnieją, oraz ich odpowiednich pracowników i agentów wyłącznie w celu dostarczania Towarów i / lub Usług na podstawie niniejszej Umowy i nie będą w inny sposób wykorzystywane przez Sprzedającego, jego podwykonawców, jeśli tacy istnieją, oraz ich odpowiednich pracowników i agentów ani ujawniane przez nich stronom trzecim. Sprzedający zgadza się zwrócić wszystkie takie Informacje Poufne i ich kopie Kupującemu na żądanie i pomóc Kupującemu w ochronie i doskonaleniu praw Kupującego do takich Informacji Poufnych. Obowiązek zachowania poufności nałożony na Sprzedającego, jego podwykonawców, jeśli dotyczy, oraz ich odpowiednich pracowników i przedstawicieli w niniejszej sekcji 16 będzie wyraźnie obowiązywał po rozwiązaniu Zamówienia. Tytuł prawny do wszystkich Informacji Poufnych, w tym między innymi do wszelkich rysunków, wydruków, raportów, podręczników, obliczeń, zdjęć, urządzeń lub innych produktów pracy lub materiałów, które mogą zostać dostarczone przez Kupującego lub poznane przez Sprzedającego, jego podwykonawców, jeśli tacy istnieją, oraz ich odpowiednich pracowników i agentów w związku z Zamówieniem, pozostaje zawsze przy Kupującym.

Jeżeli w wyniku prac wykonanych przez Sprzedającego na rzecz Kupującego powstanie jakiegokolwiek podlegający opatentowaniu proces, urządzenie, produkt, kompozycja materii, oprogramowanie komputerowe lub inne zastrzeżone elementy związane z działalnością Kupującego, Sprzedający przeniesie i niniejszym przenosi na Kupującego wszelkie prawa do wspomnianego procesu, urządzenia, produktu, kompozycji materii, oprogramowania komputerowego lub innych zastrzeżonych elementów oraz do wszelkich patentów dotyczących zastrzeżonego zakresu, które Sprzedający może uzyskać w związku z nimi, oraz pomoże Kupującemu w wypełnieniu i podpisaniu wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania takich patentów lub zastrzeżonego zakresu na koszt Kupującego; pod warunkiem, że jeśli praca wykonana przez Sprzedającego obejmuje produkcję lub dostarczenie przedmiotu objętego prawami autorskimi, w tym między innymi oprogramowania, obie strony zgadzają się, że praca zostanie uznana za dzieło wykonane na zlecenie, przy czym strony zgadzają się na przeniesienie całości praw autorskich. W zakresie, w jakim taki przedmiot podlegający prawom autorskim nie kwalifikuje się jako dzieło wykonane na zlecenie zgodnie z amerykańskim prawem autorskim, Sprzedający przeniesie i

matter or software, including licenses to the underlying software, in all jurisdictions.

The parties realize that the Confidential Information is valuable to Buyer, and there is no adequate remedy at law for a breach of these terms, and Buyer will be entitled to an injunction to prevent and restrain the use of Confidential Information other than as authorized herein in addition to any other remedies Buyer may have at law or equity. Seller shall include in any subcontract executed to provide Goods or perform Services under the Purchase Order provisions imposing upon its subcontractors substantially the same duties as are imposed by this Section 16. Such provisions shall expressly inure to the benefit of Buyer.

(F) Seller shall implement commercially reasonable administrative, physical, and technical measures including disaster recovery procedures designed to secure any Buyer data against accidental or unlawful loss, access or disclosure. If any Buyer data is to be stored in the cloud or be accessed through an internet facing application, then Seller shall be required to be in compliance with the then current Owens Corning IT Security Requirements which are available upon request. If Seller shall connect to any Buyer network via Seller's equipment in order to retrieve or send data back to Seller, Seller shall be required to be in compliance with Owens Corning's IT Non-Standard Equipment requirements which are available upon request.

(G) In the event of any disclosure or loss of, or inability to account for, any Buyer Confidential Information, Seller shall notify Buyer immediately upon becoming aware of such disclosure or loss.

(H) Seller agrees not to assert any claim (other than a claim for patent infringement) with respect to any technical information which Seller shall

niniejszym przenosi na Kupującego wszelkie prawa do wspomnianego przedmiotu podlegającego prawom autorskim. Sprzedający na własny koszt uzyska cesję na rzecz Kupującego całości praw, tytułów i udziałów w prawach autorskich do takiego przedmiotu lub oprogramowania, w tym licencji na oprogramowanie bazowe, we wszystkich jurysdykcjach.

Strony zdają sobie sprawę, że Informacje Poufne są cenne dla Kupującego i nie ma odpowiedniego środka prawnego w przypadku naruszenia niniejszych warunków, a Kupujący będzie uprawniony do uzyskania nakazu sądowego w celu uniemożliwienia i ograniczenia korzystania z Informacji Poufnych w sposób inny niż dozwolony w niniejszym dokumencie, oprócz wszelkich innych środków prawnych przysługujących Kupującemu na mocy prawa lub słuszności. Sprzedający zawrze w każdej umowie podwykonawstwa zawartej w celu dostarczenia Towarów lub wykonania Usług na podstawie Zamówienia postanowienia nakładające na jego podwykonawców zasadniczo takie same obowiązki, jakie zostały nałożone w niniejszej sekcji 16. Takie postanowienia będą wyraźnie działać na korzyść Kupującego.

(F) Sprzedający wdroży komercyjnie uzasadnione środki administracyjne, fizyczne i techniczne, w tym procedury odzyskiwania danych po awarii, mające na celu zabezpieczenie wszelkich danych Kupującego przed przypadkową lub bezprawną utratą, dostępem lub ujawnieniem. Jeżeli jakiegokolwiek dane Kupującego będą przechowywane w chmurze lub będą dostępne za pośrednictwem aplikacji internetowej, Sprzedający będzie zobowiązany do przestrzegania aktualnych wymogów bezpieczeństwa IT Owens Corning, które są dostępne na żądanie. Jeżeli Sprzedający będzie łączył się z jakąkolwiek siecią Kupującego za pośrednictwem sprzętu Sprzedającego w celu pobrania lub przesłania danych z powrotem do Sprzedającego, Sprzedający będzie zobowiązany do przestrzegania wymagań Owens Corning dotyczących niestandardowego sprzętu IT, które są dostępne na żądanie.

(G) W przypadku jakiegokolwiek ujawnienia, utraty lub niemożności rozliczenia jakichkolwiek Informacji Poufnych Kupującego, Sprzedający powiadomi Kupującego niezwłocznie po powzięciu wiadomości o takim ujawnieniu lub utracie.

(H) Sprzedający zobowiązuje się nie dochodzić żadnych roszczeń (innych niż roszczenia z tytułu naruszenia patentu) w odniesieniu do jakichkolwiek informacji technicznych, które Sprzedający ujawnił lub może ujawnić Kupującemu

have disclosed or may hereafter disclose to Buyer in connection with the Goods or Services covered by the Purchase Order.

17. **INDEMNIFICATION**. Seller shall defend Buyer, its affiliates, and the respective officers, directors, employees, and agents (collectively with affiliates, "Related Parties" and, altogether with Buyer, "Buyer Parties") of Buyer and its affiliates against all third-party claims (whether filed, alleged or otherwise) (collectively, "Claims"), and indemnify and hold harmless the Buyer Parties against all liabilities, damages, costs and expenses (including reasonable attorneys' fees) (collectively, "Losses") incurred by Buyer Parties, in each case alleging, relating to or caused by: (a) any act or omission in performing under the Purchase Order and/or these Terms & Conditions, or any event that constitutes a breach of the Purchase Order and/or these Terms & Conditions, by Seller or any of its Related Parties (collectively, "Seller Parties"), including any injury to or death of any person, or damage to or destruction of any property (in relation to any applicable product safety laws and/or regulations or otherwise), in each case due to any nonconformance of any Goods or Services delivered or performed under the Purchase Order and/or these Terms & Conditions; or (b) any negligent act or omission by any Seller Party.

To the extent permitted by law, Seller hereby knowingly, intentionally and voluntarily agrees to waive any immunity from suit which it may enjoy under applicable worker's compensation laws or constitution of any state or otherwise, to the extent necessary to permit Buyer to be fully indemnified and held harmless hereunder. Seller further agrees that Buyer shall not be liable for and hereby knowingly, intentionally and voluntarily releases Buyer from all liability to Seller's insurance carrier or carriers or to anyone claiming under or through Seller by reason of subrogation or otherwise.

w związku z Towarami lub Usługami objętymi Zamówieniem.

17. **ODSZKODOWANIE**. Sprzedający będzie bronić Kupującego, jego podmioty powiązane oraz odpowiednich członków zarządu, dyrektorów, pracowników i agentów (łącznie z podmiotami powiązanymi, „Podmioty powiązane”, a łącznie z Kupującym, „Strony Kupującego”) Kupującego i jego podmiotów powiązanych przed wszelkimi roszczeniami osób trzecich (zgłoszonymi, domniemanymi lub innymi) (łącznie „Roszczenia”), oraz zabezpieczy i zwolni z odpowiedzialności Strony Kupującego z tytułu wszelkich zobowiązań, szkód, kosztów i wydatków (w tym uzasadnionych honorariów prawników) (zwanych łącznie „Stratami”) poniesionych przez Strony Kupującego, w każdym przypadku związanych z lub spowodowanych przez: (a) jakiegokolwiek działanie lub zaniechanie w ramach realizacji Zamówienia i/lub niniejszych Warunków, lub jakiegokolwiek zdarzenie stanowiące naruszenie Zamówienia i/lub niniejszych Warunków, przez Sprzedającego lub którąkolwiek z jego Stron Powiązanych (łącznie „Strony Sprzedającego”), w tym jakiegokolwiek obrażenia lub śmierć jakiegokolwiek osoby, lub uszkodzenie lub zniszczenie jakiegokolwiek mienia (w związku z wszelkimi obowiązującymi przepisami i/lub regulacjami dotyczącymi bezpieczeństwa produktów lub w inny sposób), w każdym przypadku z powodu niezgodności jakichkolwiek Towarów lub Usług dostarczonych lub wykonanych na podstawie Zamówienia i/lub niniejszych Warunków; lub (b) jakiegokolwiek zaniedbanie lub zaniechanie przez którąkolwiek ze Stron Sprzedającego.

W zakresie dozwolonym przez prawo, Sprzedający niniejszym świadomie, celowo i dobrowolnie wyraża zgodę na zrzeczenie się wszelkich immunitetów procesowych, z których może korzystać na mocy obowiązujących przepisów dotyczących odszkodowań pracowniczych lub konstytucji dowolnego stanu lub w inny sposób, w zakresie niezbędnym do umożliwienia Kupującemu uzyskania pełnego odszkodowania i zwolnienia z odpowiedzialności na mocy niniejszej Umowy. Sprzedający zgadza się również, że Kupujący nie ponosi odpowiedzialności i niniejszym świadomie, celowo i dobrowolnie zwalnia Kupującego z wszelkiej odpowiedzialności wobec ubezpieczyciela lub przewoźników Sprzedającego lub kogokolwiek, kto dochodzi roszczeń na podstawie lub za pośrednictwem Sprzedającego z powodu subrogacji lub w inny sposób.

Niniejsza Sekcja 17 pozostaje w mocy po rozwiązaniu Zamówienia z jakiegokolwiek powodu.

This Section 17 shall survive termination of the Purchase Order for any reason whatsoever.

18. LIMITATION OF LIABILITY. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THE PURCHASE ORDER, THE MAXIMUM LIABILITY, IF ANY, OF BUYER FOR ALL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION CONTRACT DAMAGES AND DAMAGES FOR INJURIES TO PERSONS OR PROPERTY, WHETHER ARISING FROM BUYER'S BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR OTHER TORT, IS LIMITED TO AN AMOUNT NOT TO EXCEED THE TOTAL PRICE PAID BY BUYER TO SELLER UNDER THE PURCHASE ORDER. IN NO EVENT SHALL BUYER BE LIABLE TO SELLER FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOST REVENUES AND PROFITS.

19. INSURANCE.

A. Seller agrees to procure and maintain policies of insurance, for the benefit of Buyer, in the form and minimum amounts specified below issued by insurers having an "A.M. Best's" rating of "A-VII" or higher or the equivalent in the jurisdictions that do not recognize such rating classification:

(1) Comprehensive Liability Insurance (including Products/Completed Operations and Contractual Liability): €2.000.000 per occurrence and €4.000.000 in aggregate; and

(2) Automobile Liability (including owned, non-owned and hired vehicles): €1.000.000 each accident.

B. Concurrently with the execution of a Purchase Order, Seller shall furnish Buyer with certificates of insurance evidencing the above coverage setting forth the amount(s) of coverage, policy number(s) and date(s) of expiration for insurance maintained by Seller, and such certificates

18. OGRANICZENIE

ODPOWIEDZIALNOŚCI. NIEZALEŻNIE OD JAKICHKOLWIEK ODMIENNYCH POSTANOWIEŃ ZAWARTYCH W ZAMÓWIENIU ZAKUPU, MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ KUPUJĄCEGO ZA WSZELKIE SZKODY, W TYM MIĘDZY INNYMI SZKODY UMOWNE I SZKODY ZA OBRAŻENIA OSÓB LUB MIENIA, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY WYNIKAJĄ ONE Z NARUSZENIA UMOWY PRZEZ KUPUJĄCEGO, ZANIEDBANIA, ODPOWIEDZIALNOŚCI NA ZASADZIE RYZYKA LUB INNEGO CZYNU NIEDOZWOLONEGO, JEST OGRANICZONA DO KWOTY NIEPRZEKRACZAJĄCEJ CAŁKOWITEJ CENY ZAPŁACONEJ SPRZEDAJĄCEMU PRZEZ KUPUJĄCEGO NA PODSTAWIE ZAMÓWIENIA ZAKUPU. W ŻADNYM WYPADKU KUPUJĄCY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC SPRZEDAJĄCEGO ZA JAKIEKOLWIEK SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, POŚREDNIE, WTÓRNE LUB KARNE SZKODY, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRACONE PRZYCHODY I ZYSKI.

19. UBEZPIECZENIE.

A. Sprzedający zobowiązuje się nabyć i utrzymywać na rzecz Kupującego polisy ubezpieczeniowe w formie i na minimalne kwoty określone poniżej, wystawione przez ubezpieczycieli posiadających rating „A.M. Best's” na poziomie „A-VII” lub wyższym lub równoważny w jurysdykcjach, które nie uznają takiej klasyfikacji ratingowej:

(1) Kompleksowe ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej (obejmujące produkty/zakończone operacje i odpowiedzialność kontraktową): €2.000.000 na zdarzenie i €4.000.000 łącznie; oraz

(2) Odpowiedzialność cywilna za samochód (w tym pojazdy własne, niebędące własnością i wynajęte): €1.000.000 w każdym wypadku.

B. Równocześnie z realizacją Zamówienia Sprzedający dostarczy Kupującemu zaświadczenia o ubezpieczeniu potwierdzające powyższy zakres ubezpieczenia, określające kwotę (kwoty) ubezpieczenia, numer (numery) polisy i datę (daty) wygaśnięcia ubezpieczenia utrzymywanego przez Sprzedającego, a takie zaświadczenia będą przewidywać, że Kupujący otrzyma trzydzieści (30) dni wcześniej pisemne powiadomienie od

will provide that Buyer shall receive thirty (30) days prior written notification from the insurer of any cancellation or reduction in the amount or scope of coverages. Upon request of Buyer, Buyer shall be named as additional insured. Replacement certificates of insurance shall be sent to Buyer prior to expiration of insurance as long as the Purchase Order or these Terms & Conditions continue. Seller's purchase of appropriate insurance coverage or the furnishing of certificates of insurance shall not release Seller of its obligations or liabilities under this the Purchase Order or these Terms & Conditions. In the event of Seller's breach of this provision, such breach shall be considered a material breach of this the Purchase Order or these Terms & Conditions, and Buyer shall have the right to terminate the Purchase Order and cancel the undelivered portion of any Product covered by any Purchase Order and shall not be required to make further payments except with respect to Product delivered prior to termination.

20. **REMEDIES.** The rights and remedies reserved to Buyer in these Terms & Conditions shall be cumulative, and additional to all other rights and remedies provided in law or equity.

21. **COUNTRY OF ORIGIN; DUTY DRAWBACK RIGHTS.** Seller warrants the accuracy of its declarations of origin, including but not limited to certificates of origin, such that Buyer can rely on any origin declarations to determine eligibility for preferential duty under free trade agreements. If Seller subsequently revokes such declaration of origin, Seller agrees, to the extent permitted by law, to indemnify, defend and hold Buyer harmless from and against any additional customs duty, fees, and other costs or expenses arising out of or in connection with any declared eligibility for a free trade agreement. If Goods are delivered to a destination country having a trade preferential or customs union agreement ("Trade Agreement") with Seller's country, Seller shall cooperate with Buyer to review the eligibility of the Goods for any special program for Buyer's benefit and provide Buyer with any required documentation, including declarations or certificates of origin to support the applicable special customs program or Trade Agreement to allow duty free or reduced duty for entry of Goods into the destination country. The

ubezpieczyciela o anulowaniu lub zmniejszeniu kwoty lub zakresu ochrony ubezpieczeniowej. Na żądanie Kupującego, Kupujący zostanie wymieniony jako dodatkowy ubezpieczony. Zastępcze zaświadczenia o ubezpieczeniu zostaną przesłane Kupującemu przed wygaśnięciem ubezpieczenia tak długo, jak długo będzie obowiązywać Zamówienie lub niniejsze Warunki. Zakup przez Sprzedającego odpowiedniej ochrony ubezpieczeniowej lub dostarczenie zaświadczeń o ubezpieczeniu nie zwalnia Sprzedającego z jego obowiązków lub zobowiązań wynikających z niniejszego Zamówienia lub niniejszych Warunków. W przypadku naruszenia tego postanowienia przez Sprzedającego, takie naruszenie zostanie uznane za istotne naruszenie niniejszego Zamówienia lub niniejszych Warunków, a Kupujący będzie miał prawo do rozwiązania Zamówienia i anulowania niedostarczonej części dowolnego Produktu objętego jakimkolwiek Zamówieniem i nie będzie zobowiązany do dokonywania dalszych płatności, z wyjątkiem płatności za Produkt dostarczony przed rozwiązaniem Zamówienia.

20. **ŚRODKI ZARADCZE.** Prawa i środki zaradcze zastrzeżone dla Kupującego w niniejszych Warunkach mają charakter kumulatywny i dodatkowy w stosunku do wszystkich innych praw i środków zaradczych przewidzianych przez prawo lub zasady słuszności.

21. **KRAJ POCHODZENIA; PRAWO DO ZWROTU CŁA.** Sprzedający gwarantuje dokładność swoich deklaracji pochodzenia, w tym między innymi świadectw pochodzenia, tak aby Kupujący mógł polegać na wszelkich deklaracjach pochodzenia w celu ustalenia kwalifikowalności do preferencyjnego cła w ramach umów o wolnym handlu. Jeśli Sprzedający następnie odwoła taką deklarację pochodzenia, Sprzedający zgadza się, w zakresie dozwolonym przez prawo, zabezpieczyć, bronić i chronić Kupującego przed wszelkimi dodatkowymi opłatami celnymi, opłatami i innymi kosztami lub wydatkami wynikającymi z lub w związku z zadeklarowaną kwalifikowalnością do umowy o wolnym handlu. Jeśli Towary są dostarczane do kraju docelowego, który zawarł z krajem Sprzedającego preferencyjną umowę handlową lub umowę o unii celnej („Umowa Handlowa”), Sprzedający będzie współpracował z Kupującym w celu sprawdzenia, czy Towary kwalifikują się do jakiegokolwiek specjalnego programu na rzecz Kupującego i dostarczy Kupującemu wszelką wymaganą dokumentację, w tym deklaracje lub świadectwa pochodzenia, na poparcie obowiązującego specjalnego programu

Purchase Order and these Terms & Conditions include all related customers' duty and import drawback rights, if any, (including rights developed by substitution and rights which may be acquired from Seller's suppliers) which Seller can transfer to Buyer. Seller agrees to inform Buyer of the existence of any such rights and upon request to supply such documents as may be required to obtain such drawback. Seller shall promptly notify Buyer of any known documentation errors and/or changes to the origin of Goods. Seller shall indemnify Buyer for any costs, fines, penalties or charges arising from Seller's inaccurate documentation or untimely cooperation.

22. **ADVERTISING: PUBLICITY.** Seller shall not, without first obtaining the written consent of Buyer, in any manner advertise or publish the fact that Seller has contracted to furnish Buyer the Goods or Services herein ordered, or use any trademarks or tradenames of Buyer in Seller's advertising or promotional materials. In the event of Seller's breach of this provision Buyer shall have the right among others to cancel the undelivered portion of any Goods or Services covered by the Purchase Order and shall not be required to make further payments except for conforming Goods delivered or Services rendered prior to cancellation.

23. **LIENS.** No security interest, pledge, retention right or any other encumbrance ("Security Right") shall be applicable to the Goods or Services covered by the Purchase Order. Seller hereby also agrees to include in each subcontract pertaining to the Purchase Order, and to cause any subcontractors to include in each sub- subcontract, a provision that no Security Right is permitted. Seller shall, to the fullest extent permitted by law, defend, indemnify and save harmless Buyer from any such Security Right relating to the Purchase Order. Buyer may at any time withhold payments due to Seller until Seller submits signed waivers and from all persons entitled to assert any such Security Right and Buyer may withhold from such payments such amounts as Buyer may consider sufficient to establish a reasonable reserve to cover any Security Rights not so waived.

celnego lub Umowy Handlowej w celu umożliwienia bezcłowego lub obniżonego cła na wjazd Towarów do kraju docelowego. Zamówienie i niniejsze Warunki obejmują wszystkie powiązane prawa klientów do zwrotu cła i importu, jeśli takie istnieją (w tym prawa uzyskane przez zastąpienie i prawa, które mogą zostać nabyte od dostawców Sprzedającego), które Sprzedający może przenieść na Kupującego. Sprzedający zobowiązuje się poinformować Kupującego o istnieniu takich praw i na żądanie dostarczyć takie dokumenty, jakie mogą być wymagane do uzyskania takiego zwrotu. Sprzedający niezwłocznie powiadomi Kupującego o wszelkich znanych błędach w dokumentacji i/lub zmianach w pochodzeniu Towarów. Seller shall indemnify Buyer for any costs, fines, penalties or charges arising from Seller's inaccurate documentation or untimely cooperation.

22. **REKLAMA: UPUBLICZNIANIE.** Sprzedający nie będzie, bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody Kupującego, w jakikolwiek sposób reklamować lub publikować fakt, że Sprzedający zawarł umowę na dostarczenie Kupującemu zamówionych Towarów lub Usług, ani używać jakichkolwiek znaków towarowych lub nazw handlowych Kupującego w materiałach reklamowych lub promocyjnych Sprzedającego. W przypadku naruszenia tego postanowienia przez Sprzedającego, Kupujący będzie miał prawo, między innymi, do anulowania niedostarczonej części Towarów lub Usług objętych Zamówieniem i nie będzie zobowiązany do dokonywania dalszych płatności, z wyjątkiem zgodnych Towarów dostarczonych lub Usług wykonanych przed anulowaniem.

23. **PRAWA ZATRZYMANIA.** Żadne zabezpieczenie, zastaw, prawo zatrzymania ani żadne inne obciążenie („Prawo Zabezpieczenia”) nie ma zastosowania do Towarów lub Usług objętych Zamówieniem. Sprzedający niniejszym zgadza się również zawrzeć w każdej umowie podwykonawczej dotyczącej Zamówienia oraz spowodować, aby wszyscy podwykonawcy zawarli w każdej umowie podwykonawczej postanowienie, że żadne Prawo Zabezpieczenia nie jest dozwolone. Sprzedający, w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo, będzie bronić, zabezpieczać i chronić Kupującego przed wszelkimi takimi Prawami do Zabezpieczenia związanymi z Zamówieniem. Kupujący może w dowolnym momencie wstrzymać płatności należne Sprzedającemu do czasu przedłożenia przez Sprzedającego podpisanych zrzeczeń się i od wszystkich osób uprawnionych do dochodzenia wszelkich takich Praw do Zabezpieczeń, a Kupujący może wstrzymać takie płatności w kwotach, które

24. **FORCE MAJEURE**. Neither party will be responsible for any failure or delay in the performance of all or any part of the Purchase Order and/or these Terms & Conditions caused by acts of God and nature, intervention of government, war or threat of war, conditions similar to war, acts of terrorism, sanctions, blockades, embargoes, strikes, lockouts or other similar causes or circumstances which cannot reasonably be prevented by the party whose performance is delayed. However, the party so affected shall promptly give written notice to the other party whenever such contingency or other act becomes reasonably foreseeable, and shall use commercially reasonable efforts to overcome the effects of the contingency as promptly as possible, and shall promptly give written notice to the other party of the cessation of such contingency.

If allocation of Product becomes necessary, Seller shall allocate its available production and inventories to contract customers, including Buyer, in a fair and equitable manner. All shipments must be made from Seller's designated plant unless a change is authorized by Buyer in writing.

Non-performance by a party due to an event listed in Section 24 above for a period of thirty (30) or more consecutive days, shall entitle the other party, in addition to any other rights and remedies it may have hereunder or by law, to terminate the Purchase Order upon written notice to the non-performing party.

25. **NON-WAIVER**. Failure by Buyer to insist upon strict performance of any of the terms and conditions hereof, or failure or delay to exercise any rights or remedies provided herein or by law, or to properly notify Seller in the event of breach, or the acceptance of or payment for any Goods or Services hereunder, or review of design, shall not release Seller from any of the warranties or obligations of the Purchase Order and shall not be deemed a waiver of any right of Buyer to insist upon strict performance hereof or any of its rights or remedies as to any such Goods or Services regardless when shipped, received,

Kupujący może uznać za wystarczające do ustanowienia rozsądnej rezerwy na pokrycie wszelkich Praw do Zabezpieczeń, których się nie zrzekł.

24. **SILA WYŻSZA**. Żadna ze stron nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub opóźnienie w wykonaniu całości lub części Zamówienia i/lub niniejszych Warunków spowodowane działaniem siły wyższej lub sił natury, interwencją rządu, wojną lub groźbą wojny, warunkami podobnymi do wojny, aktami terroryzmu, sankcjami, blokadami, embargiem, strajkami, lokautami lub innymi podobnymi przyczynami lub okolicznościami, którym strona, której wykonanie jest opóźnione, nie może w rozsądny sposób zapobiec. Jednakże strona, której to dotyczy, bezzwłocznie powiadomi drugą stronę na piśmie, gdy tylko takie zdarzenie lub inne działanie stanie się racjonalnie przewidywalne, i podejmie uzasadnione z handlowego punktu widzenia wysiłki w celu przewyższenia skutków zdarzenia tak szybko, jak to możliwe, oraz bezzwłocznie powiadomi drugą stronę na piśmie o ustaniu takiego zdarzenia.

Jeśli przydział Produktu okaże się konieczny, Sprzedający przydzieli dostępną produkcję i zapasy klientom kontraktowym, w tym Kupującemu, w uczciwy i sprawiedliwy sposób. Wszystkie wysyłki muszą być dokonywane z wyznaczonego zakładu Sprzedającego, chyba że Kupujący wyrazi pisemną zgodę na zmianę.

Niewykonanie przez stronę z powodu zdarzenia wymienionego w Sekcji 24 powyżej przez okres trzydziestu (30) lub więcej kolejnych dni uprawnia drugą stronę, oprócz wszelkich innych praw i środków zaradczych, które mogą jej przysługiwać na mocy niniejszej Umowy lub przepisów prawa, do rozwiązania Zamówienia za pisemnym powiadomieniem strony niewykonującej Zamówienia.

25. **NIEZRZECZENIA SIĘ PRAW**. Brak nalegania przez Kupującego na ścisłe wykonanie któregośkolwiek z warunków niniejszej Umowy lub brak lub opóźnienie w skorzystaniu z jakichkolwiek praw lub środków zaradczych przewidzianych w niniejszej Umowie lub na mocy prawa, lub prawidłowe powiadomienie Sprzedającego w przypadku naruszenia, lub przyjęcie lub zapłata za jakiekolwiek Towary lub Usługi na podstawie niniejszej Umowy lub przegląd projektu, nie zwalnia Sprzedającego z jakichkolwiek gwarancji lub zobowiązań wynikających z Zamówienia i nie będzie uważane za zrzeczenie się jakiegokolwiek prawa Kupującego do nalegania na ścisłe wykonanie niniejszej Umowy lub jakichkolwiek jego praw lub

accepted or performed, or as to any prior or subsequent default hereunder, nor shall any termination of the Purchase Order by Buyer operate as a waiver of any of the terms hereof. A requirement that a Seller furnished document is to be submitted for or subject to "Authorization to Proceed," "Approval," "Acceptance," "Review," "Comment," or any combinations of such words or words of like import shall mean unless the Purchase Order or these Terms & Conditions clearly indicates otherwise, that the Seller shall, before implementing the information in the document, submit the document, obtain resolution of any comments and authorization to proceed. Such review shall not mean that a complete check will be performed. Authorization to proceed shall not constitute acceptance or approval of design details, calculations, analyses, tests, or construction methods or materials developed or selected by Seller and shall not relieve Seller from full compliance with requirements of the Purchase Order.

26. **NON-ASSIGNMENT.** Seller may not assign its rights or delegate its obligations or subcontract in whole or in part the Purchase Order and/or these Terms & Conditions or any of the work to be performed under the Purchase Order without Buyer's prior written consent. Buyer shall have the right to assign the Purchase Order or these Terms & Conditions to (i) an affiliate, subsidiary or parent of Buyer; (ii) an entity with which Buyer or its parent entity is merged or consolidated; or (iii) an entity which purchases all or substantially all of Buyer's assets by stock purchase or otherwise ("Permitted Assignment"). Any assignee under a Permitted Assignment shall be entitled to all of Buyer's rights and interest under the Purchase Order or these Terms & Conditions.

27. **RELATIONSHIP OF PARTIES.** Seller shall be an independent contractor with respect to the production of all Goods and performance of all Services under the Purchase Order, and Seller shall not be deemed for any purpose to be the employee, agent, servant, or representative of Buyer in the production of

środków zaradczych w odniesieniu do takich Towarów lub Usług, niezależnie od tego, kiedy zostały wysłane, otrzymane, przyjęte lub wykonane, lub w odniesieniu do jakiegokolwiek wcześniejszego lub późniejszego naruszenia niniejszej Umowy, ani też żadne wypowiedzenie Zamówienia przez Kupującego nie będzie działać jako zrzeczenie się któregokolwiek z warunków niniejszej Umowy. Wymóg, zgodnie z którym dokument dostarczony przez Sprzedawcę ma zostać przedłożony w celu uzyskania „Autoryzacji do Postępowania”, „Zatwierdzenia”, „Akceptacji”, „Przeglądu”, „Komentarza” lub jakiegokolwiek kombinacji takich słów lub słów o podobnym znaczeniu, oznacza, chyba że Zamówienie lub niniejsze Warunki wyraźnie wskazują inaczej, że Sprzedawca, przed wdrożeniem informacji zawartych w dokumencie, przedłoży dokument, uzyska rozwiązanie wszelkich uwag i autoryzację do postępowania. Taki przegląd nie oznacza, że zostanie przeprowadzona pełna kontrola. Zezwolenie na kontynuację nie stanowi akceptacji ani zatwierdzenia szczegółów projektu, obliczeń, analiz, testów ani metod konstrukcyjnych lub materiałów opracowanych lub wybranych przez Sprzedającego i nie zwalnia Sprzedającego z obowiązku zachowania pełnej zgodności z wymogami Zamówienia.

26. **KLAUZULA O ZAKAZIE CESJI.** Sprzedający nie może cedować swoich praw, delegować swoich obowiązków ani zlecać podwykonawstwa w całości lub w części Zamówienia i/lub niniejszych Warunków lub jakiegokolwiek pracy, która ma być wykonana w ramach Zamówienia bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Kupujący ma prawo dokonać cesji Zamówienia lub niniejszych Warunków na rzecz (i) podmiotu stowarzyszonego, podmiotu zależnego lub podmiotu dominującego Kupującego; (ii) podmiotu, z którym Kupujący lub jego podmiot dominujący został połączony lub skonsolidowany; lub (iii) podmiotu, który nabywa wszystkie lub zasadniczo wszystkie aktywa Kupującego w drodze zakupu akcji lub w inny sposób („Dozwolona Cesja”). Każdy cesjonariusz w ramach Dozwolonej Cesji będzie uprawniony do wszystkich praw i interesów Kupującego wynikających z Zamówienia lub niniejszych Warunków.

27. **RELACJE STRON.** Sprzedający będzie niezależnym wykonawcą w odniesieniu do produkcji wszystkich Towarów i świadczenia wszystkich Usług w ramach Zamówienia, a Sprzedający nie będzie uważany w żadnym celu za pracownika, agenta, służbę lub przedstawiciela Kupującego w zakresie produkcji jakichkolwiek Towarów lub świadczenia jakichkolwiek Usług lub ich części. Kupujący nie będzie kierował ani kontrolował Sprzedającego, z

any Goods or performance of any Services or part thereof. Buyer shall have no direction or control of Seller except in the result to be obtained. The Goods and Services contemplated in the Purchase Order shall meet the approval of Buyer and be subject to the general right of inspection by Buyer to secure the satisfactory completion thereof. Unless specifically authorized in writing, Seller shall have no authority to bind, commit or cause Buyer, or any of its subsidiaries or affiliates, to enter into any agreement. Further, neither party shall have any authority to disburse funds, directly or indirectly, in the name of or on behalf of the other party or any of its subsidiaries or affiliates. Each party shall conduct its affairs in such a manner that third parties cannot reasonably form a belief that such party has the authority to bind or commit the other party, or any of its subsidiaries or affiliates, under any agreement of any kind. Nothing contained in the Purchase Order or these Terms & Conditions shall be construed as constituting Seller or Buyer as the franchiser, franchisee, partner, broker, joint venturer or agent of the other.

28. **GOVERNING LAW: DISPUTE RESOLUTION.** These Terms & Conditions and all Purchase Orders, and all disputes, controversies, and claims arising out of or relating to the Purchase Order and these Terms & Conditions, or the breach, termination, or invalidity of, and claims arising out of or relating to the (each, a "Dispute") are governed by the laws of Poland, without regard to its conflict-of-laws provisions. The rights and obligations of the parties hereunder shall not be governed by the 1980 U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods. In case of controversy, dispute or difference arising out of any Purchase Order ("Dispute"), the parties agree to submit any such Dispute to settlement proceedings under the Alternative Dispute Resolution Rules (the "ADR Rules") of the International Chamber of Commerce ("ICC"). If the Dispute has not been settled pursuant to the ADR Rules within forty-five (45) days following the filing of a request for ADR or within such other period as the parties may agree in writing, such Dispute shall be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the ICC (the "ICC Rules") by one or three arbitrators appointed in accordance with such ICC Rules. The place for arbitration shall be Warsaw, Poland, and proceedings shall be conducted in English. The award shall be final

wyjątkiem rezultatu, który ma zostać osiągnięty. Towary i Usługi, o których mowa w Zamówieniu, muszą zostać zatwierdzone przez Kupującego i podlegają ogólnemu prawu do kontroli przez Kupującego w celu zapewnienia ich zadowalającej realizacji. O ile nie zostanie to wyraźnie zatwierdzone na piśmie, Sprzedający nie będzie upoważniony do wiązania, zobowiązywania lub powodowania, aby Kupujący lub którakolwiek z jego spółek zależnych lub stowarzyszonych zawarła jakąkolwiek umowę. Ponadto, żadna ze stron nie będzie upoważniona do wypłacania środków, bezpośrednio lub pośrednio, w imieniu lub na rzecz drugiej strony lub którejkolwiek z jej spółek zależnych lub stowarzyszonych. Każda ze stron będzie prowadzić swoje sprawy w taki sposób, aby osoby trzecie nie mogły w uzasadniony sposób dojść do przekonania, że dana strona jest upoważniona do zaciągania zobowiązań w imieniu drugiej strony lub jej podmiotów zależnych lub stowarzyszonych na podstawie jakiegokolwiek umowy. Żadne z postanowień Zamówienia lub niniejszych Warunków nie może być interpretowane jako ustanawiające Sprzedającego lub Kupującego francyzodawcą, francyzobiorcą, partnerem, pośrednikiem, współnikiem lub agentem drugiej strony.

28. **PRAWO WŁAŚCIWE: ROZSTRZYGANIE SPORÓW.** Niniejsze Warunki i wszystkie Zamówienia oraz wszelkie spory, kontrowersje i roszczenia wynikające z lub związane z Zamówieniem i niniejszymi Warunkami lub ich naruszeniem, rozwiązaniem lub nieważnością oraz roszczenia wynikające z lub związane z nimi (każde z nich zwane „Sporem”) podlegają prawu polskiemu, bez względu na jego przepisy kolizyjne. Prawa i obowiązki stron wynikające z niniejszego dokumentu nie podlegają Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z 1980 roku. W przypadku kontrowersji, sporu lub różnicy zdań wynikającej z jakiegokolwiek Zamówienia („Spór”), strony zgadzają się poddać taki Spór postępowaniu ugodowemu zgodnie z Zasadami Alternatywnego Rozwiązywania Sporów („Zasady ADR”) Międzynarodowej Izby Handlowej („ICC”). Jeżeli Spór nie zostanie rozstrzygnięty zgodnie z Zasadami ADR w ciągu czterdziestu pięciu (45) dni od złożenia wniosku o ADR lub w innym terminie uzgodnionym przez strony na piśmie, taki Spór zostanie ostatecznie rozstrzygnięty zgodnie z Regulaminem Arbitrażu i Postępowania Pojednawczego ICC („Regulamin ICC”) przez jednego lub trzech arbitrów wyznaczonych zgodnie z Regulaminem ICC. Miejscem arbitrażu będzie Warszawa, Polska, a postępowanie będzie prowadzone w języku angielskim. Orzeczenie będzie ostateczne i wiążące zarówno dla Kupującego, jak i

and binding on both Buyer and Seller, and the parties hereby waive the right of appeal to any court for amendment or modification of the arbitrators' award.

29. **SEVERABILITY.** If any term or provision of the Purchase Order or these Terms & Conditions is deemed invalid, illegal, or unenforceable in any jurisdiction by any court of competent jurisdiction or under any statute, regulation, ordinance executive agreement or other rule of law, such invalidity, illegality, or unenforceability shall not affect any other term or provision of the Purchase Order or these Terms & Conditions or invalidate or render unenforceable such term or provision in any other jurisdiction. Upon a determination that any term or provision is invalid, illegal, or unenforceable, then such provision shall be deleted or modified, at the election of Buyer and Seller, but only to the extent necessary to comply with such ruling, statute, regulation, ordinance, agreement or rule and the remaining portions of the Purchase Order or these Terms & Conditions shall remain in full force and effect.

30. **ENTIRE AGREEMENT.** These Terms & Conditions, together with the terms found on the face of the Purchase Order, attachments, exhibits, or supplements, specifically referenced in the Purchase Order, constitute the entire agreement between Seller and Buyer with respect to the matter contained herein, and supersede all prior oral or written representations, proposals, correspondence, discussions, negotiations and agreements. These Terms & Conditions and the Purchase Order may only be modified, amended or changed by a purchase agreement amendment/alteration issued by Buyer and signed by both Buyer and Seller

31. **PRIORITY.** In the event of any inconsistency among the referenced documents, attachments, drawings, specifications or other provisions of the Purchase Order and these Terms & Conditions, the following agreement of precedence shall apply: (a) special terms and conditions contained on the face of the Purchase Order; (b) terms and conditions herein; (c) specifications; (d) drawings; and

Sprzedającego, a strony niniejszym zrzekają się prawa do odwołania się do jakiegokolwiek sądu w celu zmiany lub modyfikacji orzeczenia arbitrów.

29. **ZASADA ROZDZIELNOŚCI.** Jeżeli jakikolwiek warunek lub postanowienie Zamówienia lub niniejszych Warunków zostanie uznane za nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne w jakiegokolwiek jurysdykcji przez jakikolwiek sąd właściwej jurysdykcji lub na mocy jakiegokolwiek ustawy, rozporządzenia, zarządzenia, umowy wykonawczej lub innego przepisu prawa, taka nieważność, niezgodność z prawem lub niewykonalność nie wpłynie na żaden inny warunek lub postanowienie Zamówienia lub niniejszych Warunków ani nie unieważni lub uczyni niewykonalnym takiego warunku lub postanowienia w jakiegokolwiek innej jurysdykcji. Po ustaleniu, że jakikolwiek warunek lub postanowienie jest nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, takie postanowienie zostanie usunięte lub zmodyfikowane, według wyboru Kupującego i Sprzedającego, ale tylko w zakresie niezbędnym do zachowania zgodności z takim orzeczeniem, ustawą, rozporządzeniem, zarządzeniem, umową lub zasadą, a pozostałe części Zamówienia lub niniejszych Warunków pozostaną w pełnej mocy.

30. **CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsze Warunki, wraz z warunkami znajdującymi się na pierwszej stronie Zamówienia, załącznikami, eksponatami lub suplementami, wyraźnie wymienionymi w Zamówieniu, stanowią całość porozumienia między Sprzedającym a Kupującym w odniesieniu do kwestii zawartych w niniejszym dokumencie i zastępują wszelkie wcześniejsze ustne lub pisemne oświadczenia, propozycje, korespondencję, dyskusje, negocjacje i umowy. Niniejsze Warunki i Zamówienie Zakupu mogą być modyfikowane, poprawiane lub zmieniane wyłącznie w drodze poprawek/zmian do umowy zakupu wydanych przez Kupującego i podpisanych przez Kupującego i Sprzedającego.

31. **UKŁAD PIERWSZEŃSTWA.** W przypadku jakiegokolwiek niezgodności pomiędzy przywołanymi dokumentami, załącznikami, rysunkami, specyfikacjami lub innymi postanowieniami Zamówienia i niniejszymi Warunkami, zastosowanie ma następujący układ pierwszeństwa: (a) specjalne warunki zawarte na pierwszej stronie Zamówienia; (b) warunki zawarte w niniejszym dokumencie; (c) specyfikacje; (d) rysunki; oraz (e) wszystkie inne załączniki lub dokumenty

(e) all other attachments or documents incorporated herein by reference.

32. EXPORTS, EXPORT CONTROLS AND ECONOMIC SANCTIONS.

A. Seller covenants that it is knowledgeable regarding all applicable export, export control, customs and import laws and shall comply with such laws and any instructions and/or policies provided by Buyer to the extent permitted under local law. Seller shall be responsible for securing all necessary clearance requirements, export and import licenses and exemptions from such licenses, and making all proper customs declarations and filings with and notifications to appropriate governmental bodies, including disclosures relating to the provision of Services and the release or transfer of Goods, hardware, software and technology to foreign destinations or nationals. Seller agrees to comply with all applicable export and re-export control laws and regulations, including but not limited to any export controls or economic sanctions maintained by the European Union or any other government, the Export Administration Regulations (“EAR”) maintained by the U.S. Department of Commerce, the International Traffic in Arms Regulations (“ITAR”) maintained by the Department of State, and trade and economic sanctions regulations maintained by the Department of Treasury’s Office of Foreign Assets Control (“OFAC Regulations”) or the Department of State’s Office of Economic Sanctions Policy and Implementation to the extent permitted under local law.

B. Seller agrees that no Goods, technology, or software supplied are sourced from or originate from (i) any country or government subject to U.S. or EU economic sanctions; (ii) any person designated as a Specially Designed National by OFAC, any person blocked by the EU pursuant to EU economic sanctions, or blocked pursuant to any other economic sanctions regime; or (iii) any person who is restricted or debarred pursuant to the ITAR, the EAR, or the U.S. Department of Defense Federal Acquisition Regulations.

włączone do niniejszego dokumentu przez odniesienie.

32. EKSPORT, KONTROLA EKSPORTU I SANKCJE GOSPODARZCE.

A. Sprzedający oświadcza, że posiada wiedzę na temat wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących eksportu, kontroli eksportu, cel i importu i będzie przestrzegać takich przepisów oraz wszelkich instrukcji i/lub zasad dostarczonych przez Kupującego w zakresie dozwolonym przez prawo lokalne. Sprzedający jest odpowiedzialny za zapewnienie wszelkich niezbędnych wymogów dotyczących odprawy celnej, licencji eksportowych i importowych oraz zwolnień z takich licencji, a także za dokonanie wszelkich odpowiednich zgłoszeń celnych i zgłoszeń do odpowiednich organów rządowych, w tym ujawnień związanych ze świadczeniem Usług oraz udostępnianiem lub przekazywaniem Towarów, sprzętu, oprogramowania i technologii do zagranicznych miejsc przeznaczenia lub obywateli. Sprzedający zgadza się przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących kontroli eksportu i reeksportu, w tym między innymi wszelkich kontroli eksportu lub sankcji gospodarczych utrzymywanych przez Unię Europejską lub jakiegokolwiek inny rząd, przepisów Export Administration Regulations („EAR”) utrzymywanych przez Departament Handlu Stanów Zjednoczonych, przepisów International Traffic in Arms Regulations („ITAR”) utrzymywanych przez Departament Stanu oraz przepisów dotyczących sankcji handlowych i gospodarczych utrzymywanych przez Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu Skarbu („Przepisy OFAC”) lub Biuro Polityki i Wdrażania Sankcji Gospodarczych Departamentu Stanu w zakresie dozwolonym przez prawo lokalne.

B. Sprzedający zgadza się, że żadne dostarczone Towary, technologie lub oprogramowanie nie pochodzą z (i) jakiegokolwiek kraju lub rządu podlegającego sankcjom gospodarczym USA lub UE; (ii) jakiegokolwiek osoby wskazanej jako specjalnie wyznaczony obywatel przez OFAC, jakiegokolwiek osoby zablokowanej przez UE zgodnie z sankcjami gospodarczymi UE lub zablokowanej zgodnie z jakimkolwiek innym systemem sankcji gospodarczych; lub (iii) jakiegokolwiek osoby, która jest objęta ograniczeniami lub wykluczeniem zgodnie z ITAR, EAR lub

C. Seller shall immediately notify Buyer if it is or becomes listed on any list of persons, groups and entities subject, under EU Sanctions, to an asset freeze and the prohibition to make funds and economic resources available to them or on any Excluded or Denied Party List of an agency of the U.S. Government or its export privileges are denied, suspended, or revoked by the United States Government.

D. Seller shall ensure that it prepares and provides an invoice for each shipment that would allow Buyer to comply with all export requirements. Seller shall further ensure that the invoice contents accurately and completely reflect the transaction subject to this Purchase Order and provide the following information: (i) the name and address of the Seller; (ii) the terms of sale; (iii) the total quantity of Goods being shipped; (iv) a description of the Goods being shipped; (v) the country of origin of the Goods; (vi) the valuation of the Goods; (vii) the currency in which the Goods are priced; and (viii) any discounts that have been included for the shipment, if not reflected in the unit price.

E. Seller shall promptly notify Buyer of any suspected export control or economic sanctions violation. Seller agrees that it will fully cooperate in any export controls investigation related to the subject matter of the Purchase Order, including by providing full access to relevant personnel and records to aid Buyer in the investigation of any suspected violation, following reasonable notice by Buyer.

F. Seller agrees to indemnify Buyer for any fines, penalties, claims, losses, damages, costs (including legal costs), expenses and liabilities (including costs of investigation of potential export controls or economic sanctions violations) that may arise as a result of Seller's breach of any of the export control or economic sanctions provisions within this Section 32.

federalnymi przepisami dotyczącymi zakupów Departamentu Obrony USA.

C. Sprzedający niezwłocznie powiadomi Kupującego, jeśli znajdzie się lub zostanie umieszczony na jakiegokolwiek liście osób, grup i podmiotów podlegających, na mocy sankcji UE, zamrożeniu aktywów i zakazowi udostępniania im funduszy i zasobów gospodarczych lub na jakiegokolwiek liście stron wykluczonych lub stron, którym odmówiono dostępu, prowadzonej przez agencję rządu Stanów Zjednoczonych lub jeśli jego przywileje eksportowe zostaną odrzucone, zawieszone lub cofnięte przez rząd Stanów Zjednoczonych.

D. Sprzedający zapewni, że przygotuje i dostarczy fakturę dla każdej wysyłki, która umożliwi Kupującemu spełnienie wszystkich wymogów eksportowych. Sprzedający dopilnuje ponadto, aby treść faktury dokładnie i w pełni odzwierciedlała transakcję będącą przedmiotem niniejszego Zamówienia oraz zawierała następujące informacje: (i) nazwę i adres Sprzedającego; (ii) warunki sprzedaży; całkowitą ilość wysyłanych Towarów; (iv) opis wysyłanych Towarów; (v) kraj pochodzenia Towarów; (vi) wycenę Towarów; (vii) walutę, w której Towary są wyceniane; oraz (viii) wszelkie rabaty, które zostały uwzględnione w dostawie, jeśli nie zostały odzwierciedlone w cenie jednostkowej.

E. Sprzedający niezwłocznie powiadomi Kupującego o wszelkich podejrzeniach naruszenia kontroli eksportu lub sankcji gospodarczych. Sprzedający zgadza się w pełni współpracować w każdym dochodzeniu dotyczącym kontroli eksportu związanym z przedmiotem Zamówienia, w tym poprzez zapewnienie pełnego dostępu do odpowiedniego personelu i dokumentacji, aby pomóc Kupującemu w dochodzeniu w sprawie wszelkich podejrzewanych naruszeń, po otrzymaniu uzasadnionego powiadomienia od Kupującego.

F. Sprzedający zgadza się zabezpieczyć Kupującego przed wszelkimi grzywnami, karami, roszczeniami, stratami, szkodami, kosztami (w tym kosztami prawnymi), wydatkami i zobowiązaniami (w tym kosztami dochodzenia w sprawie potencjalnych naruszeń kontroli eksportu lub sankcji gospodarczych), które mogą powstać w wyniku naruszenia przez Sprzedającego któregośkolwiek z postanowień dotyczących kontroli eksportu lub sankcji gospodarczych zawartych w niniejszej Sekcji 32.

33. **SUPPLIER CODE OF CONDUCT: SUSTAINABILITY.** Buyer has adopted a Supplier Code of Conduct (“Code”), the full text of which can be found on Owens Corning’s Sustainability portion of its website which can found at www.owenscorning.com. Seller acknowledges that Buyer intends to create and maintain relationships with suppliers and vendors that embrace and adhere to the same or higher principles as embodied in the Code. Seller shall comply with the Code or any substantially similar code that is at least as restrictive. Seller shall further cooperate and respond to all reasonable inquiries, questionnaires and requests for information from Buyer with respect to Seller’s adherence to the Code.

34. **COMPLIANCE WITH ETHICAL PRACTICES.** Buyer is committed to observing applicable anti- corruption laws of the countries in which Buyer and its affiliates operate, including the United States Foreign Corrupt Practices Act, UK Bribery Act, and any other applicable laws dealing with bribery or corrupt practices (collectively, the “Ethical Practices Laws”).

A. In carrying out its responsibilities under the Purchase Order and these Terms & Conditions, neither Seller, nor any of its affiliates, subsidiaries and their respective equity holders, partners, officers, directors, employees, representatives, affiliates, sub-contractors, or other agents, shall directly or indirectly, offer, pay, promise to pay, or authorize the payment of any money, or offer, give, promise to give, or authorize the giving of any financial or other advantage or anything else of value to:

(i) any official or employee of any government, or any department, agency, or instrumentality thereof, any political party or official thereof, any candidate for political office, any official or employee of any public international organization, or any person acting in an official capacity for or on behalf of any such government, department, agency, instrumentality, party, or organization, in each case for the purpose of (1) influencing or rewarding any

33. **KODEKS POSTĘPOWANIA DOSTAWCY: ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ.** Kupujący przyjął Kodeks Postępowania Dostawcy („Kodeks”), którego pełny tekst można znaleźć na stronie internetowej Owens Corning poświęconej zrównoważonemu rozwojowi, dostępnej pod adresem www.owenscorning.com. Sprzedający przyjmuje do wiadomości, że Kupujący zamierza nawiązywać i utrzymywać relacje z dostawcami i sprzedawcami, którzy przyjmują i przestrzegają tych samych lub wyższych zasad zawartych w Kodeksie. Sprzedający będzie przestrzegać Kodeksu lub innego zasadniczo podobnego kodeksu, który jest co najmniej tak samo restrykcyjny. Sprzedający będzie ponadto współpracować i odpowiadać na wszelkie uzasadnione zapytania, kwestionariusze i prośby o informacje ze strony Kupującego w odniesieniu do przestrzegania Kodeksu przez Sprzedającego.

34. **ZGODNOŚĆ Z PRAKTYKAMI ETYCZNYMI.** Kupujący zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących przepisów antykorupcyjnych w krajach, w których Kupujący i jego podmioty stowarzyszone prowadzą działalność, w tym amerykańskiej ustawy o zagranicznych praktykach korupcyjnych, brytyjskiej ustawy o łapownictwie oraz wszelkich innych obowiązujących przepisów dotyczących łapownictwa lub praktyk korupcyjnych (zwanych łącznie „Przepisami dotyczącymi praktyk etycznych”)

A. Wykonując swoje obowiązki wynikające z Zamówienia i niniejszych Warunków, ani Sprzedający, ani żaden z jego podmiotów stowarzyszonych, podmiotów zależnych i ich odpowiednich udziałowców, partnerów, członków kadry kierowniczej, dyrektorów, pracowników, przedstawicieli, podmiotów stowarzyszonych, podwykonawców lub innych agentów, bezpośrednio lub pośrednio, nie będzie oferować, płacić, obiecywać zapłaty ani upoważniać do zapłaty jakichkolwiek pieniędzy, ani oferować, dawać, obiecywać dawać ani upoważniać do dawania jakichkolwiek korzyści finansowych lub innych korzyści lub czegokolwiek innego wartościowego:

(i) urzędnikowi lub pracownikowi jakiegokolwiek rządu lub jakiegokolwiek departamentu, agencji lub instrumentu, jakiegokolwiek partii politycznej lub jej urzędnikowi, jakimkolwiek kandydatowi na urząd polityczny, jakimkolwiek urzędnikowi lub pracownikowi jakiegokolwiek publicznej organizacji międzynarodowej lub jakiegokolwiek osobie działającej w charakterze urzędowym na rzecz lub w

act or decision of such official, employee, party or candidate, or (2) inducing such official, employee, party or candidate to do or omit to do any act in violation of his or her lawful duty, or (3) inducing such official, employee, party or candidate to use its or his influence with a foreign government or instrumentality thereof to affect or influence any act or decision of such government or instrumentality, or (iv) securing any improper advantage for Buyer; or

(ii) an officer, employee, agent, or representative of another company or organization, without that company's or organization's knowledge and consent, with the intent to influence the recipient's action with respect to his or her company's business, or to gain a commercial benefit to the detriment of the recipient's company or organization, or to induce the recipient to violate a duty of loyalty to his employer.

B. No payment, promise to pay, authorization, offer or gift of the sort described in this Section 34 has been made in connection with the promotion of the business interests of Buyer.

C. Seller shall at all times be bound by and strictly comply with all Ethical Practices Laws or such laws which in any manner prohibit the giving of anything of value to any official, agent or employee of any government, political party or public international organization, candidate for public office, or to any officer, director, employee or representative any commercial counterparty.

D. In the event that Buyer has evidence that Seller has been accused of, has pending charges for or is otherwise penalized for, the violation of the Ethical Practices Laws, then Buyer shall maintain the right to terminate the Purchase Order with immediate effect.

35. **DATA PRIVACY.** Seller shall at all times comply with all applicable data privacy laws,

imieniu takiego rządu, departamentu, agencji, instrumentu, partii lub organizacji, w każdym przypadku w celu (1) wywarcia wpływu lub nagrodzenia jakiegokolwiek działania lub decyzji takiego urzędnika, pracownika, partii lub kandydata, lub (2) nakłonienia takiego urzędnika, pracownika, partii lub kandydata do wykonania lub zaniechania wykonania jakiegokolwiek czynności z naruszeniem jego lub jej zgodnych z prawem obowiązków, lub (3) nakłonienia takiego urzędnika, pracownika, partii lub kandydata do wykorzystania jego lub jej wpływów w zagranicznym rządzie lub jego instrumencie w celu wywarcia wpływu lub wpłynięcia na jakiekolwiek działanie lub decyzję takiego rządu lub jego instrumentu, lub (iv) zapewnienia Kupującemu jakiegokolwiek niewłaściwej korzyści; lub

(ii) urzędnikowi, pracownikowi, agentowi lub przedstawicielowi innej firmy lub organizacji, bez wiedzy i zgody tej firmy lub organizacji, z zamiarem wywarcia wpływu na działania odbiorcy w odniesieniu do działalności jego firmy lub w celu uzyskania korzyści handlowej ze szkodą dla firmy lub organizacji odbiorcy lub w celu nakłonienia odbiorcy do naruszenia obowiązku lojalności wobec swojego pracodawcy.

B. Żadna płatność, obietnica zapłaty, upoważnienie, oferta lub prezent w rodzaju opisanych w niniejszym punkcie 34 nie zostały dokonane w związku z promowaniem interesów biznesowych Kupującego.

C. Sprzedający będzie zawsze związany i będzie ściśle przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących praktyk etycznych lub takich przepisów, które w jakikolwiek sposób zabraniają wręczania czegokolwiek wartościowego jakimukolwiek urzędnikowi, agentowi lub pracownikowi jakiegokolwiek rządu, partii politycznej lub międzynarodowej organizacji publicznej, kandydatowi na urząd publiczny lub jakimukolwiek urzędnikowi, dyrektorowi, pracownikowi lub przedstawicielowi jakiegokolwiek kontrahenta handlowego..

D. W przypadku, gdy Kupujący posiada dowody na to, że Sprzedający został oskarżony, ma postawione zarzuty lub został w inny sposób ukarany za naruszenie przepisów dotyczących praktyk etycznych, Kupujący zachowa prawo do rozwiązania Zamówienia ze skutkiem natychmiastowym.

35. **PRYWATNOŚĆ DANYCH.** Sprzedający będzie zawsze przestrzegać wszystkich

including Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016. The Buyer and Supplier respectively shall be responsible, as a data controller, for its processing of personal data carried out as a result of a Purchase Order. In connection with supply of the Goods, the Supplier may, from time to time, process personal data on behalf of the Buyer. In such case, the Supplier will be the data processor and the Buyer will be the data controller in respect of such processing of personal data and in such case relevant data processing agreement(s) is required. Seller understands and agrees that Buyer may require Seller to provide certain personal information of Seller's representatives to facilitate the performance of a Purchase Order, and that information shall be processed and maintained by Buyer as set forth in Owens Corning's Privacy notice located at <https://www.owenscorning.com/en-us/european-policy>.

36. **SECURITY.** Seller shall cause it, its personnel, and/or its subcontractors, to abide by the specific security requirements applicable to any Site. In addition to any Site-specific security requirements, Seller shall cause it, its personnel, and/or its subcontractors to comply with the following, and Buyer shall have the right to remove any individual Buyer determines in its sole discretion to be in violation of any of the following:

A. Buyer prohibits all physical violence to persons and property, direct or implied threats of physical violence, and behavior that could reasonably be interpreted as an intent to cause physical harm.

B. Possession of any lethal weapons is strictly prohibited on Sites. This includes, but is not limited to: firearms, knives, explosives, and other items that may be defined as lethal by local law.

C. Buyer must be notified by Seller of emergencies or incidents giving rise to an inference of unethical conduct and/or conduct in violation of the Code with regard to emergencies or such incidents that occur on a Site and/or that may affect Buyer,

obowiązujących przepisów dotyczących prywatności danych, w tym Rozporządzenia (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. Kupujący i Dostawca, odpowiednio, będą odpowiedzialni, jako administrator danych, za przetwarzanie danych osobowych dokonywane w wyniku Zamówienia Zakupu. W związku z dostawą Towarów Dostawca może od czasu do czasu przetwarzać dane osobowe w imieniu Kupującego. W takim przypadku Dostawca będzie podmiotem przetwarzającym dane, a Kupujący będzie administratorem danych w odniesieniu do takiego przetwarzania danych osobowych i w takim przypadku wymagana jest odpowiednia umowa (umowy) o przetwarzaniu danych. Sprzedający rozumie i zgadza się, że Kupujący może wymagać od Sprzedającego podania pewnych danych osobowych przedstawicieli Sprzedającego w celu ułatwienia realizacji Zamówienia, a informacje te będą przetwarzane i przechowywane przez Kupującego zgodnie z informacją o ochronie prywatności Owens Corning znajdującą się pod adresem <https://www.owenscorning.com/en-us/european-policy>.

36. **BEZPIECZEŃSTWO.** Sprzedający spowoduje, że on, jego personel i/lub jego podwykonawcy będą przestrzegać określonych wymogów bezpieczeństwa mających zastosowanie do każdego Zakładu. Oprócz wszelkich wymogów bezpieczeństwa specyficznych dla Zakładu, Sprzedający spowoduje, że on, jego personel i/lub jego podwykonawcy będą przestrzegać poniższych zasad, a Kupujący będzie miał prawo do usunięcia każdej osoby, którą Kupujący uzna według własnego uznania za naruszającą którekolwiek z poniższych zasad:

A. Kupujący zakazuje stosowania przemocy fizycznej wobec osób i mienia, bezpośrednich lub dorozumianych gróźb użycia przemocy fizycznej oraz zachowań, które mogłyby być interpretowane jako zamiar wyrządzenia krzywdy fizycznej.

B. Posiadanie jakiegokolwiek śmiertelnej broni na terenie Zakładu jest surowo zabronione. Obejmuje to między innymi: broń palną, noże, materiały wybuchowe i inne przedmioty, które mogą być zdefiniowane jako śmiertelne przez lokalne prawo.

C. Kupujący musi zostać powiadomiony przez Sprzedającego o sytuacjach awaryjnych lub incydentach dających podstawy do wnioskowania o nieetycznym postępowaniu i/lub postępowaniu naruszającym Kodeks w odniesieniu do

including, but not limited to: theft, breaking and entering, acts or threats of workplace violence, intentional property damage, substance abuse (drugs or alcohol), trespassing, suspicious activity, dangerous substances or devices, or unauthorized filming or photography.

sytuacji awaryjnych lub takich incydentów, które mają miejsce w Zakładzie i/lub które mogą mieć wpływ na Kupującego, w tym między innymi: kradzieży, włamania, aktów lub gróźb przemocy w miejscu pracy, celowego uszkodzenia mienia, nadużywania substancji (narkotyków lub alkoholu), wtargnięcia, podejrzanego aktywności, niebezpiecznych substancji lub urządzeń, lub nieautoryzowanego filmowania lub fotografowania.